



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

*Odbor za promet in turizem
Odbor za industrijo, raziskave in energetiko*

2011/0302(COD)

10.10.2012

PREDLOGI SPREMEMB–Del 2 332–587

Osnutek poročila

Adina-Ioana Vălean, Dominique Riquet, Inés Ayala Sender
(PE491.110v02-00)

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta
za povezovanje Evrope

Predlog uredbe

(COM(2011)0665 – C7-0374/2011 – 2011/0302(COD))

AM\912706SL.doc

PE496.338v01-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

Predlog spremembe 332
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Andrzej Grzyb

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Finančni okvir za izvajanje instrumenta za povezovanje Evrope v obdobju od leta 2014 do leta 2020 je 50 000 000 000 EUR. Ta znesek se razdeli med sektorje iz člena 3:

Predlog spremembe

1. **Potrebe po naložbah v vseevropska omrežja v sektorjih prometa, energetike in telekomunikacij do leta 2020 so ocenjene na 50 000 000 000 EUR.** Finančni okvir za izvajanje instrumenta za povezovanje Evrope v obdobju od leta 2014 do leta 2020 je 50 000 000 000 EUR. Ta znesek se razdeli med sektorje iz člena 3:

Or. en

Predlog spremembe 333
Lena Kolarska-Bobińska

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) promet: 31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR **v skladu s to uredbo** prenese iz Kohezijskega sklada za porabo **v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;**

Predlog spremembe

(a) promet: ~~/31 694 000 000 EUR/~~, od česar se ~~/10 000 000 000 EUR/~~ prenese iz Kohezijskega sklada za porabo **za projekte, navedene v Prilogi k tej uredbi, ob upoštevanju nacionalnih dodelitev;**

Or. en

Predlog spremembe 334
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) promet: 31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR v skladu s to uredbo prenese iz Kohezijskega sklada za porabo v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;

Predlog spremembe

(a) promet: ~~/31 694 000 000 EUR/~~, od česar se ~~/10 000 000 000 EUR/~~ prenese iz Kohezijskega sklada, *da se* v skladu s to uredbo *porabijo izključno* v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;

Or. en

Predlog spremembe 335
Silvia-Adriana Țicău

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) promet: 31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR v skladu s to uredbo prenese iz Kohezijskega sklada za porabo v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;

Predlog spremembe

(a) promet: 31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR v skladu s to uredbo prenese iz Kohezijskega sklada za porabo v državah članicah **na podlagi nacionalnih dodelitev**, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;

Or. ro

Predlog spremembe 336
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) promet: **31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR v skladu s to uredbo prenese iz Kohezijskega sklada za porabo v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;**

Predlog spremembe

(a) promet: **50 % celotnega zneska;**

Predlog spremembe 337
Erik Bánki, Ádám Kósa, Tamás Deutsch

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) promet: 31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR v **skladu s to uredbo prenese iz Kohezijskega sklada za porabo v državah članicah**, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;

Predlog spremembe

(a) promet: *[31 694 000 000 EUR]*, od česar **bi bilo treba [10 000 000 000 EUR] nameniti za financiranje prometnih projektov, povezanih z osrednjim prometnim omrežjem**, v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;

Or. en

Predlog spremembe 338
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Konrad Szymański, Jerzy Buzek, Andrzej Grzyb, Artur Zasada

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) promet: 31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR v **skladu s to uredbo** prenese iz Kohezijskega sklada za porabo v **državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada**;

Predlog spremembe

(a) promet: *[31 694 000 000 EUR]*, od česar se *[10 000 000 000 EUR]* prenese iz Kohezijskega sklada za porabo **za projekte, navedene v Prilogi k tej uredbi, ob upoštevanju nacionalnih dodelitev**;

Or. en

Predlog spremembe 339
Krišjānis Kariņš

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) promet: 31 694 000 000 EUR, od česar se 10 000 000 000 EUR v skladu s to uredbo prenese iz Kohezijskega sklada za porabo v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada;

Predlog spremembe

(a) promet: ~~/31 694 000 000/~~ EUR, od česar se ~~/10 000 000 000/~~ EUR v skladu s to uredbo prenese iz Kohezijskega sklada za porabo v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada **brez poseganja v dodelitve državam članic**;

Or. lv

Predlog spremembe 340
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) energetika: **9 121 000 000 EUR**;

Predlog spremembe

(b) energetika: **25 % celotnega zneska**;

Or. en

Predlog spremembe 341
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) telekomunikacije: **9 185 000 000 EUR**.

Predlog spremembe

(c) telekomunikacije: **25 % celotnega zneska**.

Or. en

Predlog spremembe 342
Sabine Wils

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Finančni okvir instrumenta za povezovanje Evrope **lahko** krije stroške, povezane s pripravljalnimi dejavnostmi in dejavnostmi spremljanja, nadzora, revizije in ocenjevanja, ki so potrebne za upravljanje programa in uresničitev njegovih ciljev, zlasti študijami, sestanki strokovnjakov, če so povezani s splošnimi cilji te uredbe, stroški v zvezi z omrežji IT, ki so povezani z obdelavo in izmenjavo informacij, skupaj z vsemi drugimi stroški za tehnično in upravno pomoč, ki jih ima Komisija pri upravljanju tega programa.

Predlog spremembe

Finančni okvir instrumenta za povezovanje Evrope krije stroške, povezane s pripravljalnimi dejavnostmi in dejavnostmi spremljanja, nadzora, **posvetovalnih postopkov**, revizije in ocenjevanja, ki so potrebne za upravljanje programa in uresničitev njegovih ciljev, zlasti študijami, sestanki strokovnjakov, če so povezani s splošnimi cilji te uredbe, stroški v zvezi z omrežji IT, ki so povezani z obdelavo in izmenjavo informacij, skupaj z vsemi drugimi stroški za tehnično in upravno pomoč, ki jih ima Komisija pri upravljanju tega programa.

Or. en

Obrazložitev

Posvetovalni postopki so del ukrepov za podporo programa, zato bi morali biti vključeni v finančni okvir.

Predlog spremembe 343

Bogusław Liberadzki

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) lahko Komisija med sektorji prerazporeja dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za 10 000 000 000 EUR, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

črtano

Obrazložitev

Med sektorji ne bi smelo biti prerazporejanja sredstev.

Predlog spremembe 344
Luis de Grandes Pascual

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) lahko **Komisija** med sektorji **prerazporeja** dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za 10 000 000 000 EUR, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) lahko **Parlament in Svet na predlog Komisije** med sektorji **prerazporejata** dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1/, vendar to ne velja za 10 000 000 000 EUR, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada/[1].

[1] V pričakovanju dogovora o večletnem finančnem okviru 2014–2020.

Obrazložitev

Morebitno prerazporeditev dodeljenih sredstev po vmesnem pregledu je treba v sodelovanju s proračunskim organom izvesti kar najbolj pregledno.

Predlog spremembe 345
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1)

Predlog spremembe

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1)

lahko Komisija med sektorji prerazporeja dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za 10 000 000 000 EUR, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

lahko Komisija z *delegiranimi akti v skladu s členom 25* med sektorji prerazporeja dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za /10 000 000 000 EUR/, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Or. en

Predlog spremembe 346 **Sabine Wils**

Predlog uredbe **Člen 5 – odstavek 3**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) **lahko** Komisija med sektorji *prerazporeja* dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za 10 000 000 000 EUR, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) Komisija **sprejme delegirane akte v skladu s členom 25, da** med sektorji *prerazporedi* dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za /10 000 000 000 EUR/, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Or. en

Obrazložitev

Določitev, da Komisija sprejme delegirane akte, Parlamentu omogoči izvajanje pravice do nadzora.

Predlog spremembe 347 **András Gyürk**

Predlog uredbe **Člen 5 – odstavek 3**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) lahko **Komisija** med sektorji **prerazporeja** dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za 10 000 000 000 EUR, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) lahko **Evropski parlament in Svet na predlog Komisije** med sektorji **prerazporedita** dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za **/10 000 000 000 EUR/**, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Or. en

Predlog spremembe 348
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) lahko Komisija med sektorji prerazporeja dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za 10 000 000 000 EUR, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

3. Po vmesni oceni v skladu s členom 26(1) lahko Komisija med sektorji prerazporeja dodeljena sredstva iz deleža, določenega v odstavku 1, vendar to ne velja za **/10 000 000 000 EUR/**, ki so preneseni iz Kohezijskega sklada za financiranje projektov prometnega sektorja v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, **in sicer ob spoštovanju nacionalnih dodelitev iz Kohezijskega sklada in v skladu z ustreznimi določbami sektorske zakonodaje.**

Or. en

Predlog spremembe 349
Izaskun Bilbao Barandica

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Instrument za povezovanje Evrope se izvaja v eni ali več oblikah finančne pomoči iz Uredbe (EU) št. XXX/2012 [nova finančna uredba], zlasti z nepovratnimi sredstvi, javnimi naročili in finančnimi instrumenti.

Predlog spremembe

1. Instrument za povezovanje Evrope se izvaja v eni ali več oblikah finančne pomoči iz Uredbe (EU) št. XXX/2012 [nova finančna uredba], zlasti z nepovratnimi sredstvi, javnimi naročili, **programskimi pogodbami** in finančnimi instrumenti.

Or. es

Predlog spremembe 350
Mario Pirillo

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 – točka 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1) 60 % celotnega proračunskega zneska, ki je predviden za energetske sektor, se dodeli v obliki finančnih instrumentov.

Or. it

Predlog spremembe 351
António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 A (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Okvirni znesek v višini 15 %¹ od celotnih proračunskih sredstev, dodeljenih energetskega sektorju, se dodeli v obliki finančnih instrumentov.

¹ Ta odstotek je določen na podlagi

predlaganih zneskov Komisije.

Or. pt

Predlog spremembe 352
András Gyürk

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Komisija je pooblaščen, da določi oblike finančne pomoči, s katero se upravičenim projektom zagotovi učinkovita in prilagojena finančna podpora.

Or. en

Obrazložitev

Finančni instrumenti imajo velik vzvodni učinek in pomagajo tistim projektom, ki so blizu tržni izvedljivosti, vendar so neučinkoviti pri obravnavanju varnosti oskrbe z energijo in višjih začetnih stroškov inovacij. Da bi odpravili tveganja, specifična za posamezne projekte in sektorje, ter upravičenim projektom zagotovili učinkovito finančno podporo, bi morala biti Komisija pooblaščen, da določi oblike finančne pomoči.

Predlog spremembe 353
Claude Turmes
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1a. Najmanj 90 % celotnega proračuna, ki je predviden za energetske sektor, se dodeli v obliki finančnih instrumentov, zlasti v obliki projektnih obveznic za energetske učinkovitost, obnovljive vire energije in pametna omrežja za prenos in

Predlog spremembe 354
Antonio Cancian

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1 a Najmanj 80 % celotnega proračunskega zneska, ki je predviden za energetske sektor in za sektor telekomunikacij, se mora dodeliti v obliki finančnih instrumentov.

Predlog spremembe 355
Michael Cramer, Eva Lichtenberger

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Na področju prometa so do podpore s finančno pomočjo Unije v obliki javnih naročil in finančnih instrumentov iz te uredbe upravičeni le ukrepi, ki prispevajo k ukrepom skupnega interesa v skladu z Uredbo (EU) št. XXX/2012 [smernice TEN-T], in ukrepi za podporo programov. Do prejemanja finančne pomoči Unije v obliki nepovratnih sredstev so v skladu s to uredbo upravičeni le naslednji ukrepi:

Na področju prometa so do podpore s finančno pomočjo Unije v obliki javnih naročil in finančnih instrumentov iz te uredbe upravičeni le ukrepi, ki prispevajo k ukrepom skupnega interesa v skladu z Uredbo (EU) št. XXX/2012 [smernice TEN-T], in ukrepi za podporo programov, ***pod pogojem, da se uporabi načelo, da plača povzročitelj obremenitve, kot je zapisano v členu 191 Pogodbe, in sicer prek določitve cestnih pristojbin v skladu z Direktivo 2011/76/ES o evrovinjetah ter pribitkov v gorskih regijah.*** Do prejemanja finančne pomoči Unije v obliki nepovratnih sredstev so v skladu s to uredbo upravičeni le naslednji ukrepi:

Predlog spremembe 356

Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Andrzej Grzyb, Jerzy Buzek, Konrad Szymański

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepi za uporabo osrednjega omrežja v skladu s poglavjem III Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T], vključno z uporabo novih tehnologij in inovacij v skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T];

Predlog spremembe

(a) ukrepi za uporabo osrednjega omrežja v skladu s poglavjem III **in celovitega omrežja v skladu s poglavjem II** Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T], vključno z uporabo novih tehnologij in inovacij v skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T];

Or. en

Predlog spremembe 357

Vladko Todorov Panajotov (Vladko Todorov Panayotov), Sophie Auconie

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepi za uporabo osrednjega omrežja v skladu s poglavjem III Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T], vključno z uporabo novih tehnologij **in** inovacij v skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T];

Predlog spremembe

(a) ukrepi za uporabo osrednjega omrežja v skladu s poglavjem III Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T], vključno z uporabo novih tehnologij, **pa tudi ukrepov in pristopov glede** inovacij v skladu s členom 39 Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T];

Or. en

Obrazložitev

Če bi nepovratna sredstva omejili zgolj na osrednje omrežje, bi ovirali prožnost pri izgradnji omrežne infrastrukture za alternativna goriva, kar pa je bistveno za doseganje ciljev nizkoogljičnega prometnega sistema do leta 2050. To vprašanje je mogoče rešiti z

zagotovitevijo, da so lahko nepovratna sredstva razpoložljiva za osrednje omrežje, vključno z uporabo novih tehnologij, kar bo koristno za spodbujanje razvoja inovativnih ukrepov in pristopov.

Predlog spremembe 358

Nuno Teixeira

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) ukrepi za vzpostavitev celovitega omrežja v skladu s poglavjem II uredbe EU o smernicah TEN-T, če taki ukrepi pripomorejo k medsebojnemu povezovanju vseh regij EU, vključno z najbolj oddaljenimi in obrobniimi regijami, ter prispevajo k razvoju osrednjega omrežja;

Or. pt

Obrazložitev

Ne bi smeli popolnoma izključiti podpore celovitemu omrežju v primerih, ko bi lahko imela podpora projektom dodano vrednost za osrednje omrežje in bi se z njo hkrati spodbujala teritorialna kohezija.

Predlog spremembe 359

Zigmantas Balčytis

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) ukrepi za izvedbo celovitega omrežja v skladu s poglavjem II Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za TEN-T], kadar ti ukrepi prispevajo k pospeševanju čezmejnih prometnih tokov ali odpravljanju ozkih grl, pa tudi k razvoju

osrednjega omrežja;

Or. en

Predlog spremembe 360
Romana Jordan

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a a) ukrepi, potrebni za izvedbo celovitega omrežja skladno s Poglavjem II Uredbe (EU) št. XXXX/2012 (TEN-T smernice), v primeru, da ti ukrepi pripomorejo k izboljšanju čezmejnih prometnih tokov ali odstranijo ozka grla, do višine 5% finančne ovojnice za promet, kot je določena v členu 5 te Uredbe;

Or. sl

Obrazložitev

Nekateri deli celovitih omrežij so ključnega pomena za tekoče delovanje predvsem čezmejnih prometnih tokov. V kolikor ne bi bili urejeni bi lahko povzročili pomembna ozka grla in s tem negativno vplivali na delovanje jedrnega omrežja. Zato bi bilo potrebno nameniti omejena sredstva iz tega instrumenta (Instrument za povezovanje Evrope) tudi za namen podpore izgradnji celovitih omrežij z visoko evropsko dodano vrednostjo.

Predlog spremembe 361
Philip Bradbourn

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) ukrepi za izvedbo celovitega omrežja v skladu s poglavjem II Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za TEN-T], kadar ti ukrepi prispevajo k pospeševanju

čezmejnih prometnih tokov ali odpravljanju ozkih grl, pa tudi k razvoju osrednjega omrežja, in sicer do zgornje meje 5 % finančnih sredstev za promet, kot je določeno v členu 5 te uredbe;

Or. en

Obrazložitev

Pri financiranju bi morali upoštevati tako osrednje kot celovito omrežje, seveda v okviru omejene velikosti splošnega proračuna. Novo besedilo predlagano za 7.2(aa).

Predlog spremembe 362

James Nicholson, Diane Dodds, Martina Anderson

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka a a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(aa) ukrepi za izvedbo celovitega omrežja v skladu s poglavjem II Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za TEN-T], kadar ti ukrepi prispevajo k pospeševanju čezmejnih prometnih tokov ali odpravljanju ozkih grl, pa tudi k razvoju osrednjega omrežja, in sicer do zgornje meje 5 % finančnih sredstev za promet, kot je določeno v členu 5 te uredbe;

Or. en

Obrazložitev

Ta predlog spremembe omogoča, da je financiranje iz instrumenta za povezovanje Evrope (IPE) na voljo za projekte v okviru celovitega omrežja TEN-T. Severna Irska je redko poseljena in njen BND na prebivalca je pod 90 % povprečja Evropske unije. Zaradi tega ta država ne bi bila možna sama financirati zahtevanih izboljšav v svojem celovitem omrežju.

Predlog spremembe 363

Tanja Fajon

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ga) ukrepi za izvedbo celovitega omrežja v skladu s poglavjem II Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za TEN-T], kadar ti ukrepi prispevajo k pospeševanju čezmejnih prometnih tokov ali odpravljanju ozkih grl, in sicer do zgornje meje 5 % finančnih sredstev za promet, kot je določeno v členu 5 te uredbe;

Or. en

Obrazložitev

Nekateri odseki celovitega omrežja so nadvse pomembni za nemoteno delovanje, zlasti glede čezmejnih prometnih tokov, ali pa ustvarjajo pomembna ozka grla, ki jih je treba odpraviti, da bi dosegli boljše delovanje osrednjega omrežja. Zaradi tega bi bilo treba omejeno financiranje iz instrumenta za povezovanje Evrope dovoliti tudi za te projekte celovitih omrežij, ki imajo visoko evropsko dodano vrednost.

Predlog spremembe 364

Jelko Kacin

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

ukrepi za izvedbo celovitega omrežja v skladu s poglavjem II Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za TEN-T], kadar ti ukrepi prispevajo k pospeševanju čezmejnih prometnih tokov ali odpravljanju ozkih grl, in sicer do zgornje meje 5 % finančnih sredstev za promet, kot je določeno v členu 5 te uredbe;

Or. en

Predlog spremembe 365
Inés Ayala Sender, Luis de Grandes Pascual

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) študije za projekte v skupnem interesu, ki so del sklepa 661/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. julija 2010 o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja;

Or. xm

Obrazložitev

To omogoča nadaljevanje študij, ki so v teku za nekatere prednostne projekte, omenjene v Sklepu 661/2010 o projektih TEN-T, ki so v zamudi zaradi sedanje gospodarske krize in ker so tehnično zahtevni in čezmejne narave. Za nadaljevanje financiranja EU in da se ne izgubijo sredstva, vložena v te projekte, je treba ponovno omogočiti, da so ti projekti upravičeni do sredstev iz naslova instrumenta za povezovanje Evrope.

Predlog spremembe 366
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) ukrepi za podporo urbanih vozlišč v skladu s členom 36 uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T];

Or. en

Obrazložitev

Ukrepi v zvezi z urbanih vozlišči so eden glavnih ciljev bele knjige in so bistveni za zagotovitev medsebojne povezanosti in večmodalnosti osrednjega omrežja.

Predlog spremembe 367

Dominique Vlasto, Christine De Veyrac, Michel Dantin

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) ukrepi za podporo urbanih vozlišč v skladu s členom 36 uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T];

Or. fr

Obrazložitev

Pri razvoju globalnega omrežja imajo pomembno vlogo tudi urbana vozlišča, saj je prek njih z učinkovitimi prometnimi sredstvi lažje dostopati do infrastrukture osrednjega omrežja. Povezave med lokalnimi infrastrukturnimi omrežji in globalnim omrežjem podpirajo cilje te uredbe in strategije Evropa 2020, zato morajo biti urbana vozlišča upravičena do dodeljevanja sredstev po tej uredbi.

Predlog spremembe 368

Michael Gahler

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(f) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z **naknadnim opremljanjem** obstoječega voznega parka;

(f) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa, **nujno s podporo naknadnega opremljanja** obstoječega voznega parka;

Or. de

Predlog spremembe 369

Hubert Pirker

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka;

Predlog spremembe

(f) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa **na podlagi ukrepov za infrastrukturo in** z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka;

Or. de

Obrazložitev

Zmanjšanje hrupa železniškega prometa omogoča odobravanje pri državljanih, ki je osnova za pozitivno uresničitev vseevropskega železniškega omrežja. Pri tem je učinkovita mešanica gradbenih ukrepov, kot so na primer podzemni tuneli in naknadno opremljanje obstoječega voznega parka.

Predlog spremembe 370

Michael Cramer

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka;

Predlog spremembe

(f) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa **pri viru** z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka;

Or. en

Predlog spremembe 371

Artur Zasada

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) ukrepi **za** zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega

Predlog spremembe

(f) ukrepi, **katerih cilj je** zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa, **vključno** z naknadnim opremljanjem obstoječega

voznega parka;

voznega parka, *da se zagotovi učinkovita uporaba omrežja TEN-T, pri kateri se bodo upoštevale zahteve glede stopenj hrupa;*

Or. en

Predlog spremembe 372

Konrad Szymański, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka;

Predlog spremembe

(f) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa, ***vključno*** z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka;

Or. en

Predlog spremembe 373

Ismail Ertug, Georgios Kumucakos (Georgios Koumoutsakos)

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) ukrepi za ***zmanjšanje*** hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka;

Predlog spremembe

(f) ukrepi za ***preprečevanje in omilitev*** hrupa, ***ki ga povzroča železniški promet, s pomočjo ukrepov za infrastrukturo in vozni park;***

Or. en

Obrazložitev

Da bi dosegli cilje EU glede omejevanja emisij hrupa, ki jih povzroča železniški tovorni promet, je treba posebno pozornost nameniti ukrepom za infrastrukturo in vozni park, namenjenim preprečevanju in zmanjšanju hrupa. Poročevalci menijo, da je treba še posebej upoštevati vpliv hrupa, ki ga ima železniški promet v gosto naseljenih območjih.

Predlog spremembe 374
Andrzej Grzyb

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) ukrepi *za* zmanjšanje hrupa železniškega **tovornega** prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka;

Predlog spremembe

(f) ukrepi, **katerih cilj je** zmanjšanje hrupa železniškega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka, **da se zagotovi učinkovita uporaba omrežja TEN-T, pri kateri se bodo upoštevale zahteve glede stopenj hrupa;**

Or. en

Predlog spremembe 375
Michael Cramer, Bogusław Liberadzki

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(fa) ukrepi za utrditev in izboljšanje železniških povezav z industrijskimi kraji in območji, in sicer s posodobitvijo ali izgradnjo industrijskih tirov, terminalov za pretovarjanje za vagonski promet, terminalov za intermodalni promet in naprave za sestavo vlakov za železniški tovorni promet, ali z uporabo zelenih logističnih programskih omrežij;

Or. en

Obrazložitev

Da bi tovor prenesli s ceste na železnico, je treba izboljšati intermodalne povezave za industrijske kraje in območja.

Predlog spremembe 376
Peter van Dalen

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(fa) ukrepi za razvoj novih tehnologij, ki bodo omogočile trajnostni promet in zmanjšale zunanje stroške vseh oblik prometa;

Or. nl

Predlog spremembe 377
Silvia-Adriana Țicău

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 1 – točka g a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ga) ukrepi v podporo novim tehnologijam in inovacijam za vse načine prevoza.

Or. ro

Predlog spremembe 378
Silvia-Adriana Țicău

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Ukrepi, povezani s prometom, ki vključujejo čezmejni odsek ali del takega odseka, so upravičeni do prejema finančne pomoči Unije, če glede dokončanja čezmejnega odseka obstaja pisni dogovor med zadevnimi državami članicami ali med državami članicami in zadevnimi tretjimi državami. Navedeni pisni dogovor

Ukrepi, povezani s prometom, ki vključujejo čezmejni odsek ali del takega odseka, so upravičeni do prejema finančne pomoči Unije, če glede **uresničevanja ali** dokončanja čezmejnega odseka obstaja pisni dogovor med zadevnimi državami članicami ali med državami članicami in zadevnimi tretjimi državami. Navedeni

izjemoma ni potreben, kadar je projekt nujen za povezavo z omrežjem sosednje države članice ali tretje države, vendar dejansko ne prečka meje.

pisni dogovor izjemoma ni potreben, kadar je projekt nujen za povezavo z omrežjem sosednje države članice ali tretje države, vendar dejansko ne prečka meje.

Or. ro

Predlog spremembe 379
Andrzej Grzyb

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Financiranje z nepovratnimi sredstvi za projekte z znatnimi uporabniškimi viri dohodkov je na voljo predvsem za pripravo projektov, zlasti ocene javno-zasebnih partnerstev.

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 380
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Financiranje z nepovratnimi sredstvi za projekte z znatnimi uporabniškimi viri dohodkov je na voljo predvsem za pripravo projektov, zlasti ocene javno-zasebnih partnerstev.

Predlog spremembe

Uporabita se načeli, da plačata uporabnik in povzročitelj obremenitve. Financiranje z nepovratnimi sredstvi, *ki ima potencial* za projekte z znatnimi uporabniškimi viri dohodkov, je na voljo predvsem za pripravo projektov, zlasti ocene javno-zasebnih partnerstev. *Projekti, za katere zakonodaja Unije predvideva obvezno zaračunavanje pristojbin, glede financiranja z nepovratnimi sredstvi niso v slabšem položaju kot projekti, za katere ni obveznega zaračunavanja pristojbin.*

Predlog spremembe 381

Claude Turmes

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Na področju energetike so posebni pogoji, na podlagi katerih se ugotavlja, ali so ukrepi, ki zadevajo izvajanje projektov skupnega interesa, upravičeni do prejemanja finančne pomoči Unije v obliki finančnih instrumentov *in nepovratnih sredstev* iz te uredbe, *določeni v členu 15 Uredbe* (EU) št. XXXX/2012 [smernice za energetska infrastrukturo].

Predlog spremembe

3. Na področju energetike so posebni pogoji, na podlagi katerih se ugotavlja, ali so ukrepi, ki zadevajo izvajanje projektov skupnega interesa, upravičeni do prejemanja finančne pomoči Unije v obliki finančnih instrumentov iz te uredbe, *projekti skupnega interesa, ki sodijo v kategorije, navedene v točkah 1 od (a) do (d) Priloge II za in znotraj prednostnih območij, določenih v točki 4(10) in (11) Priloge I k Uredbi* (EU) št. XXXX/2012 [smernice za energetska infrastrukturo], *ki prispevajo k inovativnim rešitvam in varstvu okolja, in sicer projekti za energetska učinkovitost, obnovljive vire energije in pametna električna omrežja (na ravni prenosa in distribucije).*

Predlog spremembe 382

Graham Watson, Kathleen Van Brempt, Teodoros Skilakakis (Theodoros Skylakakis),

Vittorio Prodi, Ana Gomes, Marita Ulvskog, Chris Davies

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 3 – pododstavek 1 (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Vsaj 75 % celotnega zneska, namenjenega energetskega sektorju v okviru te uredbe, se dodeli infrastrukturi za električno energijo;

Obrazložitev

Zaradi veliko večje vrzeli v financiranju na področju električne energije v primerjavi z medsebojno povezavo plinskih sistemov in zaradi bistvene vloge, ki jo imajo medsebojne povezave elektroenergetskih sistemov pri prehodu na nizkoogljčno gospodarstvo in obnovljive vire električne energije, je nadvse pomembno, da se velik del zneska, namenjenega medsebojnim povezavam elektroenergetskih sistemov v instrumentu za povezovanje Evrope, dodeli infrastrukturi za električno energijo namesto infrastrukturi za plin.

Predlog spremembe 383 **António Fernando Correia de Campos**

Predlog uredbe **Člen 7 – odstavek 3 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Ko so bili zgoraj omenjeni pogoji za upravičenost do pomoči izpolnjeni, se izbor opravi na podlagi stopnje, do katere projekt prispeva k enemu ali več naslednjih pomembnih ciljev:

a) spodbujanje nadaljnjega povezovanja notranjega energetskega trga ter čezmejne interoperabilnosti elektroenergetskih in plinskih omrežij;

b) krepitev zanesljivosti oskrbe z energijo v Uniji ter odpornosti in varnega delovanja njenih sistemov;

c) prispevanje k trajnostnemu razvoju in varstvu okolja, med drugim z zagotavljanjem prenosa obnovljive energije od mest proizvodnje do glavnih središč porabe in skladiščenja.

V letnih delovnih programih v okviru instrumenta za povezovanje Evrope za leto 2013 in 2014 je prednost nujno treba nameniti projektom, ki spodbujajo nadaljnje čezmejno povezovanje ter čezmejno interoperabilnost električnih in plinskih omrežij, zlasti zmanjšanje ali

Obrazložitev

Skladnost s členom 15 Uredbe o smernicah za vseevropske energetske infrastrukture.

Predlog spremembe 384
Niki Cavela (Niki Tzavela)

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Projekti, ki prispevajo h gospodarski rasti in ustvarjanju delovnih mest v Sredozemlju in njegovi soseščini.

Or. en

Predlog spremembe 385
Adina-Ioana Vălean

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4. Na področju telekomunikacij so **vsi** ukrepi, ki **zadevajo izvajanje projektov** skupnega interesa, **in ukrepi za podporo programov iz Priloge k Uredbi** (EU) št. XXXX/2012 [smernice **GD INFSO**] v skladu s to uredbo upravičeni do **prejemanja** finančne pomoči Unije v obliki nepovratnih sredstev, naročil **in** finančnih instrumentov.

4. Na področju telekomunikacij so **samo** ukrepi, ki **prispevajo k projektom** skupnega interesa **v skladu z Uredbo** (EU) št. XXXX/2012 [smernice **za vseevropska telekomunikacijska omrežja**], upravičeni do **podpore prek** finančne pomoči Unije, **ki se izvaja** v obliki nepovratnih sredstev **za splošne storitve in horizontalne prednostne naloge, vključno z ukrepi za podporo programov, ter v obliki nepovratnih sredstev in naročil za osrednje storitvene platforme. Dejavnosti na področju uvajanja širokopasovnih**

omrežij, vključno z dejavnostmi za ustvarjanje povpraševanja po širokopasovnih storitvah, so upravičene do finančne podpore Unije v obliki finančnih instrumentov.

Or. en

Predlog spremembe 386
António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Ukrepi za izvajanje projektov skupnega interesa z možnostjo sinergije med najmanj dvema sektorja iz IPE, ki so tudi navedeni v delu IIIa priloge, so v skladu s to uredbo upravičeni do finančne pomoči Unije.

Or. pt

Predlog spremembe 387
Antonio Cancian

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4 a. Ukrepi, s katerimi se izvajajo projekti skupnega interesa, ki zagotavljajo sinergije med najmanj dvema sektorjema iz instrumenta za povezovanje Evrope (promet, energetika in telekomunikacije) so upravičeni do finančne pomoči Unije v skladu s to uredbo. V nadaljevanju sledi okvirni seznam možnih ukrepov, ki sodijo v to kategorijo.

Vzpostavitev omrežij za preskrbo z energijo, ki ni fosilnega izvora in ne

onesnažuje (na primer električna energija ali vodik), za prevozna sredstva.

Vzpostavitev pametnih omrežij z uporabo nove ali obstoječe infrastrukture na področju prometa in telekomunikacij.

Uporaba prometne infrastrukture (npr. tunelov, mostov itd.) za vzpostavitev novih povezav, ki bi povečala električno zmogljivost, izgradnja novih plinskih koridorjev ali telekomunikacijskih omrežij.

Uresničitev ukrepov v sektorju prometne infrastrukture, da bi s proizvodnjo energije iz obnovljivih virov na mestu samem bi povečali vzdržnost gospodarstva.

Or. it

Predlog spremembe 388
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Delovni programi določajo oblike nepovratnih sredstev, ki se lahko uporabijo pri zadevnih ukrepih.

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 389
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Stroški opreme in infrastrukture, ki jih upravičenec obravnava kot kapitalske

Predlog spremembe

4. Stroški opreme in infrastrukture, ki jih upravičenec obravnava kot kapitalske

odhodke, so lahko v celoti upravičeni.

odhodke, so lahko v celoti upravičeni, **če je njena uporaba v celoti upravičena izključno za izvajanje projekta.**

Or. en

Obrazložitev

Da bi preprečili zlorabe pri vključevanju upravičenih stroškov za opremo in zmogljivosti, ki niso strogo povezani s projektom, in da bi jih v celoti uporabili v okviru njegovega izvajanja.

Predlog spremembe 390
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Izdatki, povezani z okoljskimi študijami o varovanju okolja in skladnosti s pravnim redom Unije, so **lahko** upravičeni.

Predlog spremembe

5. Izdatki, povezani z okoljskimi študijami o varovanju okolja in skladnosti s pravnim redom Unije, so upravičeni.

Or. en

Obrazložitev

Okoljska presoja vplivov, kot jo zahtevajo določbe direktiv 85/337 in 2001/42, je neizpodbiten in obvezen korak, ki ga je treba narediti, ter je ustrezno utemeljena.

Predlog spremembe 391
Antonio Cancian, Carlo Fidanza

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Izdatki, povezani z nakupom zemljišča, niso upravičen strošek.

Predlog spremembe

črtano

Or. it

Predlog spremembe 392
Mara Bizzotto

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Izdatki, povezani z nakupom zemljišča, niso upravičen strošek.

Predlog spremembe

črtano

Or. it

Obrazložitev

Ta določba bi morebitne stroške razlastitve zemljišč izključila iz upravičenih stroškov, dejansko pa bi morala te stroške vključiti, zato se predlaga črtanje odstavka 6.

Predlog spremembe 393
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Izdatki, povezani z nakupom zemljišča, niso upravičen strošek.

Predlog spremembe

6. Izdatki, povezani z nakupom zemljišča, niso upravičen strošek, **razen za projekte, ki se krijejo z zneski, prenesenimi iz Kohezijskega sklada in za dokončanje 10 m železnice (varnostna rezerva).**

Or. en

Predlog spremembe 394
Konrad Szymański, Roberts Zīle, Oldřich Vlasák, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Izdatki, povezani z nakupom zemljišča, **ni**so upravičen strošek.

Predlog spremembe

6. Izdatki, povezani z nakupom zemljišča, **so** upravičen strošek.

Or. en

Predlog spremembe 395
Izaskun Bilbao Barandica

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6a. Izdatki, povezani z razlastitvijo zemljišč za izvedbo prednostnega projekta, so upravičeni stroški.

Or. es

Predlog spremembe 396
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

7. DDV **ni** upravičen strošek.

7. DDV **je lahko** upravičen strošek.

Or. en

Predlog spremembe 397
Artur Zasada

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. DDV ni upravičen strošek.

Predlog spremembe

7. DDV ni upravičen strošek, **razen če ga končni upravičenec ne more dobiti povrnjenega na podlagi nacionalne zakonodaje o DDV.**

Or. en

Predlog spremembe 398

András Gyürk

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. DDV **ni** upravičen strošek.

Predlog spremembe

7. **Nevračljivi** DDV **je** upravičen strošek.

Or. en

Predlog spremembe 399

Konrad Szymański, Roberts Zīle, Oldřich Vlasák, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. DDV **ni** upravičen strošek.

Predlog spremembe

7. DDV **je** upravičen strošek.

Or. en

Predlog spremembe 400

Erik Bánki, Ádám Kósa, Tamás Deutsch

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. DDV **ni** upravičen strošek.

Predlog spremembe

7. **Nevračljivi** DDV **je** upravičen strošek.

Or. en

Predlog spremembe 401
Izaskun Bilbao Barandica

Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

8a. Vsi zahtevki za nepovratna sredstva in dokumentacija ter ocene Evropske komisije so popolnoma pregledno na voljo Evropskemu parlamentu.

Or. es

Predlog spremembe 402
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Predloge lahko predloži ena ali več držav članic, mednarodnih organizacij, skupnih podjetij ali javnih ali zasebnih podjetij ali organov s sedežem v državah članicah.

1. Predloge lahko predloži ena ali več držav članic, mednarodnih organizacij, skupnih podjetij, **regionalnih in lokalnih organov** ali javnih ali zasebnih podjetij ali organov s sedežem v državah članicah.

Or. en

Predlog spremembe 403
Isabelle Durant

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Predloge lahko predloži ena ali več držav članic, mednarodnih organizacij, skupnih podjetij ali javnih ali zasebnih podjetij ali organov s sedežem v državah članicah.

Predlog spremembe

1. Predloge lahko predloži ena ali več držav članic, mednarodnih organizacij, **regionalnih in lokalnih organov**, skupnih podjetij ali javnih ali zasebnih podjetij ali organov s sedežem v državah članicah.

Or. en

Obrazložitev

Mestni in regionalni organi so pogosto najprimernejši branilci boljše povezanosti med urbano infrastrukturo in urbaniimi vozlišči.

Predlog spremembe 404
Antonio Cancian

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Te države in subjekti ne morejo prejeti financiranja iz te uredbe, razen če je tako financiranje nujno za doseganje ciljev projekta skupnega interesa.

Predlog spremembe

Te države in subjekti ne morejo prejeti financiranja iz te uredbe, razen če je tako financiranje nujno za doseganje ciljev projekta skupnega interesa. **Komisija zlasti v projektih za razvoj pomorskih avtocest določa pogoje, ki so ugodni za razvoj takih projektov s tretjimi državami v širitvenem območju.**

Or. it

Obrazložitev

Uresničevanje projektov pomorskih avtocest s tretjimi državami je v Sredozemlju bistvenega pomena. Glede predpristopnih držav pa bi bilo treba vzpostaviti instrumente, ki bi združevali sredstva instrumenta za predpristopno pomoč (IPA) in sredstva instrumenta za povezovanje Evrope (CEF), s čemer bi spodbudili proces gospodarskega povezovanja teh držav.

Predlog spremembe 405
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 4 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Te države in subjekti ne morejo prejeti financiranja iz te uredbe, *razen če je tako financiranje nujno za doseganje ciljev projekta skupnega interesa.*

Predlog spremembe

Te države in subjekti ne morejo prejeti financiranja iz te uredbe, *če ne spoštujejo skupnega interesa trajnostnega razvoja, okoljske zakonodaje EU, kot je navedena v členu 42 uredbe o TEN-T, ter njene čezmejne uporabe v primeru čezmejnih projektov.*

Or. en

Predlog spremembe 406
Philip Bradbourn

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Soglasje držav članic, ki jih ukrep zadeva, mora biti priloženo vsem predlogom za nepovratna sredstva, razen zahtevkom na področjih telekomunikacij *in prometa za upravljanje zračnega prometa.*

Predlog spremembe

5. Soglasje držav članic, ki jih ukrep zadeva, mora biti priloženo vsem predlogom za nepovratna sredstva, razen zahtevkom na področjih telekomunikacij.

Or. en

Obrazložitev

Glede upravljanja zračnega prometa bi se še vedno bilo treba posvetovati z državami članicami.

Predlog spremembe 407
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6. Večletni in letni delovni programi lahko vsebujejo dodatna posebna pravila o predložitvi predlogov.

črtano

Or. en

Predlog spremembe 408
Phil Bennion, Philippe De Backer

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6a. Predloge za projekte bi bilo treba podpreti s socialno-ekonomskimi razlogi za prejetje sredstev, vključno z analizo stroškov in koristi.

Or. en

Obrazložitev

Socialno-ekonomske ocene in analiza stroškov in koristi so potrebne, da se v konkurenčni ponudbi pokaže, kateri projekt je najprimernejši za financiranje, ponuja največjo dodano vrednost EU in bo najverjetneje izpolnil cilje instrumenta za povezovanje Evrope.

Predlog spremembe 409
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Razen v primerih iz člena XXX Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [nova finančna uredba] se predlogi izberejo z razpisi na podlagi **delovnih programov iz**

1. Razen v primerih iz člena XXX Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [nova finančna uredba] se predlogi izberejo z razpisi na podlagi **merila, ki ga Komisija**

člena 17.

predlaga v izvedbenih aktih v skladu s členom 24 odstavka 2.

Or. en

Predlog spremembe 410
Ivo Belet

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) (iii) tehnološke inovacije: ukrepi za dekarbonizacijo prometa, vključno z infrastrukturo za alternativne pogonske sisteme; znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenih stroškov.

Or. en

Predlog spremembe 411
Zigmantas Balčytis

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i) *železnica* in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

(i) *za železnico* in celinske plovne poti *ter za cestna omrežja v primeru držav članic, ki na svojem ozemlju nimajo železniškega omrežja, ali v primeru države članice, ki ima izolirano omrežje, kot je opredeljeno v Uredbi (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T]*, znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

Or. en

Predlog spremembe 412
Vicky Ford

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

Predlog spremembe

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%, **vključno s pristanišči in njihovim zaledjem;**

Or. en

Predlog spremembe 413
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

Predlog spremembe

(i) železnica, **cest**e in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

Or. en

Predlog spremembe 414
Nuno Teixeira

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica **in** celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenih stroškov; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

Predlog spremembe

(i) železnica, celinske plovne poti **ter pomorske avtoceste**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenih stroškov; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

Or. pt

Predlog spremembe 415
Bogusław Liberadzki

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ **40%**;

Predlog spremembe

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ **50%**;

Or. en

Obrazložitev

Pomanjkanje čezmejnih odsekov je glavna ovira za enoten in neprekinjen evropski prometni prostor.

Predlog spremembe 416
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica in celinske plovne poti:

AM\912706SL.doc

Predlog spremembe

(i) železnica in celinske plovne poti:

41/124

PE496.338v01-00

znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih **tako** za odpravljanje ozkih grl **kot za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka** se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

Or. en

Obrazložitev

Izboljšanje trajnosti železniškega tovornega prometa z zmanjšanjem obstoječega hrupa, ki nastaja zaradi neustreznega voznega parka, je pglavitni dejavnik za izboljšanje tržnega deleža za dosego in okrepitev nizkoogljičnega prevoza, kot se zahteva v beli knjigi o prevozu iz leta 2011.

Predlog spremembe 417

James Nicholson, Diane Dodds, Martina Anderson

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) **železnica** in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

Predlog spremembe

(i) za **železnico** in celinske plovne poti **ter za cestna omrežja v primeru držav članic, ki na svojem ozemlju nimajo železniškega omrežja, ali v primeru države članice, ki ima izolirano omrežje, kot je opredeljeno v členu 3(qq) Uredbe (EU) št. XXX/2012 [smernice TEN-T], brez železniškega tovornega prometa na dolge razdalje**, znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, **in pri ukrepih za izboljšanje interoperabilnosti železniškega sistema** pa na največ 40 %;

Or. en

Obrazložitev

Ta predlog spremembe omogoča financiranje iz instrumenta za povezovanje Evrope za cestno omrežje Severne Irske, s čimer se zagotovi, da ta država ne bo izključena iz financiranja tega instrumenta, ker nima tovrstnega železniškega omrežja. Relativno kratke razdalje med našimi pristanišči in večino prebivalstva Severne Irske pomenijo, da železnica ni ekonomsko najboljša alternativa prevozu tovora po cestah. Zahteva po dejavnosti železniškega tovrstnega prevoza bi morala temeljiti na samofinanciranju in bi morala biti usmerjena dolgoročno, da bi bile naložbe upravičene.

Predlog spremembe 418 Michael Cramer

Predlog uredbe Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ **40%**;

Predlog spremembe

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, **ki so bili po drugi svetovni vojni opuščeni ali ukinjeni**, pa se lahko finančna pomoč za železnice poveča na največ 85 %. **Za ukrepe za utrditev in izboljšanje železniških povezav z industrijskimi območji in kraji znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 %;**

Or. en

Predlog spremembe 419 Jim Higgins

Predlog uredbe Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) **železnica** in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za

Predlog spremembe

(i) za **železnico** in celinske plovne poti **ter za cestna omrežja v primeru držav članic, ki na svojem ozemlju nimajo železniškega**

odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

omrežja, ali v primeru države članice, ki ima izolirano omrežje, kot je opredeljeno v členu 3(qq) Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T], brez železniškega tovornega prometa na dolge razdalje, 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, in pri ukrepih za izboljšanje interoperabilnosti železniškega sistema pa na največ 40 %;

Or. en

Predlog spremembe 420

Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Andrzej Grzyb

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20 %** upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ **30 %**; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ **40%**;

Predlog spremembe

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega **50 %** upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ **60 %**; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ **70%**; **pri ukrepih za krepitev interoperabilnosti železnic se lahko poveča na največ 80 %**;

Or. en

Predlog spremembe 421

Dominique Riquet, Inés Ayala Sender, Philippe De Backer

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica **in celinske plovne poti**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za

Predlog spremembe

(i) železnica: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih

odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, **in pri ukrepih za izboljšanje interoperabilnosti železniškega sistema** pa na največ 40 %;

Or. en

Obrazložitev

Glede na stopnje sofinanciranja za gradnje celinskih plovnih poti ne bi smeli obravnavati na enak način kot železnice. Pri celinskih plovnih poteh je potreba po javnem financiranju manj izrazita kot v železniškem sektorju, zato se stopnje financiranja pri slednjem lahko nekoliko povečajo. Interoperabilnost je bistvena za pravilno delovanje notranjega trga, zlasti v železniškem sektorju. Zato bi bilo treba opredeliti spodbujevalno stopnjo sofinanciranja za ukrepe, koristne za interoperabilnost.

Predlog spremembe 422 Vilja Savisaar-Toomast

Predlog uredbe Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica in celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20 %** upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ **30 %**; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ **40 %**;

Predlog spremembe

(i) železnica in celinske plovne poti **ter pomorske avtoceste**: znesek finančne pomoči Unije ne presega **30 %** upravičenega stroška; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ **40 %**; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ **50%**;

Or. en

Predlog spremembe 423 Paul Rübig

Predlog uredbe Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

i) železnica in celinske plovne poti: znesek

Predlog spremembe

i) železnica in celinske plovne poti **ter**

finančne pomoči Unije ne presega 20% upravičenih stroškov; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

ceste: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20% upravičenih stroškov; pri ukrepih za odpravljanje ozkih grl se lahko poveča na največ 30 %; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki, pa na največ 40%;

Or. de

Obrazložitev

Različne načine prevoza je treba v prihodnosti kombinirati glede na zadevne prednosti, ne pa jih obravnavati v konkurenčnem odnosu. Da bi zagotovili več načinov prevoza, je treba predvideti sredstva EU tudi za izgradnjo cest.

Predlog spremembe 424

Dominique Riquet, Inés Ayala Sender, Philippe De Backer

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i a) celinske plovne poti: znesek finančne pomoči Unije ne presega 30 % upravičenega stroška; pri ukrepih, ki rešujejo ozka grla, in tistih, ki so povezani z čezmejnimi odseki, pa se stopnja financiranja lahko dvigne na 40 %;

Or. en

Obrazložitev

Glede na stopnje sofinanciranja za gradnje celinskih plovni poti ne bi smeli obravnavati na enak način kot železnice. Pri celinskih plovni poteh je potreba po javnem financiranju manj izrazita kot v železniškem sektorju, zato se stopnje financiranja pri slednjem lahko nekoliko povečajo.

Predlog spremembe 425

Silvia-Adriana Țicău

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenih stroškov.

Predlog spremembe

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka, ***ukrepi za podporo novih tehnologij in inovacije za vse načine prometa***, ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenih stroškov.

Or. ro

Predlog spremembe 426

Michael Gahler

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ***ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme***: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20%** upravičenih stroškov.

Predlog spremembe

ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči ***ter razvoj pristanišč in večmodalnih platform***; ***znesek finančne pomoči Unije ne presega 20% upravičenih stroškov***. ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka; znesek finančne pomoči Unije ne presega **25%** upravičenih stroškov.

Or. de

Predlog spremembe 427

Corien Wortmann-Kool

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter razvoj pristanišč **in** večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, **ukrepi za podporo novim tehnologijam, ki vodijo k trajnostnim inovacijam za vse vrste prevoza**, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter razvoj **pomorskih** pristanišč **in pristanišč na celinskih vodah** ter večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Obrazložitev

V projekte, katerih namen je zmanjšati zunanje stroške prevoza na inovativen način, bi morale biti vključene vse vrste prevoza, če le prinašajo dejansko evropsko dodano vrednost.

Predlog spremembe 428
Peter van Dalen

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi **za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka** ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenih stroškov;

Predlog spremembe

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči **na celinskih vodah in s pomorskimi pristanišči** in letališči, **ukrepi za razvoj novih tehnologij, ki bodo omogočile trajnostni promet in zmanjšale zunanje stroške vseh oblik prometa**, ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenih stroškov;

Or. nl

Predlog spremembe 429
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči *in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka* ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 430
Ismail Ertug, Georgios Kumucakos (Georgios Koumoutsakos)

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, *ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka* ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 431
Philippe De Backer, Gesine Meissner

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči *in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka* ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20 %** upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči (*vključno s cestnimi, železniškimi in rečnimi povezavami*), *razvoj pomorskih avtocest* ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega **30 %** upravičenega stroška.

Or. en

Obrazložitev

Pomorska pristanišča sodijo med pglavitne temelje novega okvira TEN-T. Celinske prometne povezave (vključno s cestnimi, železniškimi in rečnimi povezavami) bi morale biti upravičene do določenega deleža evropskih sredstev. Cestnih povezav ne bi smeli zanemarjati, saj so bistvenega pomena za povezljivost.

Predlog spremembe 432
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, *ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka* ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20 %** upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20 %** upravičenega stroška.

Or. en

Obrazložitev

Predlog spremembe je povezan z upravičenostjo do 30 % stroškov za opremo za naknadno opremljanje obstoječega voznega parka.

Predlog spremembe 433
Isabelle Durant

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči **in letališči**, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter razvoj pristanišč in **večmodalne platforme**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter razvoj pristanišč in **cestno-železniških terminalov**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Obrazložitev

Sofinanciranje TEN-T bi moralo podpirati le razvoj najbolj trajnostnih vrst prevoza.

Predlog spremembe 434
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20 %** upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter razvoj pristanišč in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega **30 %** upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 435
Hubert Pirker

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka i i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter razvoj **pristanišč** in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20% upravičenih stroškov.

Predlog spremembe

ii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z **ukrepi na infrastrukturi in** z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter razvoj **morskih in celinskih pristanišč** in večmodalne platforme: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20% upravičenih stroškov.

Or. de

Obrazložitev

Zmanjšanje hrupa železniškega prometa omogoča sprejemanje pri državljanih, ki je osnova za pozitivno uresničitev vseevropskega železniškega omrežja. Ta predlog spremembe je treba brati skupaj s predlogom spremembe 2.

Predlog spremembe 436
Zigmantas Balčytis

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) zmanjšanje izpostavljenosti urbanih območij negativnim učinkom tranzitnega železniškega in cestnega prometa.

Or. en

Predlog spremembe 437
Tanja Fajon

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) ukrepi za podporo čezmejnim cestnim odsekom, 30 % upravičenega stroška;

Or. en

Obrazložitev

Omejeno financiranje cestne infrastrukture je v skladu s prometno politiko EU (delovanje notranjega trga), zato ga je treba predvideti. Premalo sredstev se navadno namenja zlasti za čezmejne cestne odseke, čeprav pogosto predstavljajo ozka grla. Povečano sofinanciranje bo zagotovilo ustrezno spodbudo za prednostno obravnavo teh odsekov.

Predlog spremembe 438

Romana Jordan

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) za ukrepe, ki podpirajo čezmejne cestne odseke, v višini 30% upravičenih stroškov

Or. sl

Obrazložitev

Določeno sofinanciranje cestne infrastrukture je v skladu s prometno politiko EU (delovanje notranjega trga). Predvsem sredstev velikokrat manjka prav čezmejnimi cestnimi odseki, ne glede na dejstvo, da prav ti v veliko primerih predstavljajo ozka grla. Povišano sofinanciranje bo oblikovalo pomembno vzpodbudo za obnovitev in nadgradnjo takšnih cestnih odsekov.

Predlog spremembe 439

Philip Bradbourn

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) ukrepi za podporo čezmejnim cestnim odsekom, 10 % upravičenega stroška;

Or. en

Predlog spremembe 440

James Nicholson, Diane Dodds, Martina Anderson

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) ukrepi za podporo čezmejnim cestnim odsekom, 10 % upravičenega stroška;

Or. en

Obrazložitev

Ta predlog spremembe omogoča financiranje čezmejnih cestnih odsekov cestnega omrežja TEN-T z uporabo instrumenta za povezovanje Evrope. Severna Irska je edini del Združenega kraljestva, ki meji na kopnem z drugo državo članico. Razvoj čezmejnih cestnih odsekov v severni Irski bo EU zagotovil dodano vrednost, saj bo v dveh državah članicah izboljšal dostop do notranjega trga.

Predlog spremembe 441

Michael Cramer

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) stopnje sofinanciranja za ukrepe, katerih namen je zagotoviti neoviran dostop do prometne infrastrukture za

invalidne potnike in potnike z omejeno sposobnostjo gibanja, na primer potnike, ki uporabljajo vozičke, otroške vozičke, kolesa in težko prtljago, se lahko povečajo za največ 20 dodatnih odstotnih točk;

Or. en

Predlog spremembe 442

Ismail Ertug, Georgios Kumucakos (Georgios Koumoutsakos)

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) ukrepi za preprečevanje in omilitev hrupa, ki ga povzroča železniški promet z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka ter izboljšanje varnosti nivojskih prehodov ali njihova nadomestitev z mostovi ali podhodi: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Obrazložitev

Da bi dosegli cilje EU glede omejevanja emisij hrupa, ki jih povzroča železniški tovorni promet, je treba posebno pozornost nameniti ukrepom za infrastrukturo in vozni park, namenjenih preprečevanju in zmanjšanju hrupa. Poročevalca menita, da je treba še posebej upoštevati vpliv hrupa, ki ga ima železniški promet v gosto naseljenih območjih.

Predlog spremembe 443

Philippe De Backer, Phil Bennion, Gesine Meissner

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) ukrepi za podporo novim tehnologijam in inovacijam za vse vrste

prevoza, vključno z infrastrukturo za alternativna goriva in tehnologije: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 444

Alejo Vidal-Quadras, Judith A. Merkies, Lambert van Nistelrooij, Jim Higgins, Kathleen Van Brempt

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) ukrepi v podporo novim tehnologijam in inovacijam za dekarbonizacijo vseh načinov prevoza: znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 445

Mara Bizzotto

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) da bi se izognili izkrivljanju konkurence v korist cestnega in v škodo železniškega prevoza, se lahko za ukrepe za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka nameni finančna pomoč Unije do 30 % upravičenih stroškov;

Or. en

Predlog spremembe 446

Vladko Todorov Panajotov (Vladko Todorov Panayotov), Sophie Auconie

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) ukrepi, ki omogočijo dekarbonizacijo vseh vrst prevoza s prehodom na inovativne nizkoogljične in energetske učinkovite prevozne tehnologije, pa tudi uvedba alternativnih pogonskih sistemov in zagotavljanje ustrezne podporne infrastrukture za omogočanje tega prehoda; znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška; pri ukrepih, povezanih z čezmejnimi odseki in s skupnim interesom EU, pa se stopnja financiranja lahko po potrebi poveča;

Or. en

Obrazložitev

Čeprav so nepovratna sredstva v okviru TEN-T/IPE izrecno upravičena in se štejejo kot prednostna naloga, jih pri uvajanju infrastrukture za alternativna goriva ni mogoče dodeljevati, ne da bi infrastrukture za alternativna goriva vključili v aktualni predlog o instrumentu za povezovanje Evrope.

Predlog spremembe 447

Paul Rübige

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

ii a) ukrepi za podporo novih tehnologij in inovacij za vse vrste prometa, ki prispevajo k zmanjšanju emisij toplogrednih plinov; finančna pomoč Evropske unije ne presega 20% upravičenih stroškov.

Obrazložitev

Nove tehnologije in inovacije imajo v primerjavi z že uveljavljenimi tehnologijami pogosto večje omejitve glede dostopa do trga, zato bi jih bilo treba prav tako finančno podpreti.

Predlog spremembe 448

Philippe De Backer

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b – točka ii b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii b) celinske prometne povezave z letališči in ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega tovornega prometa z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 449

Jelko Kacin

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b a) ukrepi za podporo čezmejnim cestnim odsekom, 30 % upravičenega stroška;

Or. en

Predlog spremembe 450

Philip Bradbourn

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c a) cestni projekti, katerih namen je odpravljanje ozkih grl v omrežju TEN-T, finančna pomoč ne presega 10 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 451

Bogusław Liberadzki

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c a) glede nepovratnih sredstev za nakup novih lokomotiv v povezavi z nagrado za razrez za

(i) dizelske ali hibridne lokomotive, če se emisije opazno zmanjšajo v primerjavi z emisijami razrezane dizelske ali hibridne lokomotive; stopnja financiranja ne presega 20 % upravičenih stroškov za novo lokomotivo.

(ii) električne lokomotive, če se čezmejno delovanje opazno poveča v primerjavi z razrezano lokomotivo; stopnja financiranja ne presega 20 % upravičenih stroškov za novo lokomotivo.

Or. en

Obrazložitev

Nagrada za razrez za lokomotive (kot je že v uporabi v avtomobilski industriji v nekaterih državah članicah EU-27) izboljšuje okoljsko prijaznost načina prevoza z železnico, obenem pa z uporabo interoperabilnih lokomotiv krepi nemoten čezmejni promet.

Predlog spremembe 452
Markus Ferber

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS): znesek finančne pomoči Unije ne presega 50% upravičenih stroškov;

Predlog spremembe

črtano

Or. de

Predlog spremembe 453
Silvia-Adriana Țicău

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS): znesek finančne pomoči Unije ne presega 50% upravičenega stroška;

Predlog spremembe

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS) **in rečne informacijske storitve (RIS)**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 50% upravičenega stroška;

Or. ro

Predlog spremembe 454
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS): znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška;

Predlog spremembe

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS), **vkjučno z opremo na tleh in opremo na vozilu**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška;

Obrazložitev

Potrebna je pojasnitev.

Predlog spremembe 455
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS): znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška;

Predlog spremembe

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS) **in ukrepi za zmanjševanje hrupa železniškega tovornega prometa pri viru z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška;

Or. en

Obrazložitev

Da bi zagotovili sprejemanje železniškega tovornega prometa pri prebivalstvu, spodbudili interoperabilnost manj hrupnih vlakov in privarčevali denar z izognitvijo dražjim ukrepom za blaženje hrupa v železniški infrastrukturi, bi morala EU zagotoviti spodbude za naknadno opremljanje obstoječega voznega parka.

Predlog spremembe 456
Oldřich Vlasák

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS): znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška;

Predlog spremembe

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS) **in rečne informacijske storitve**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška;

Predlog spremembe 457
Georgios Kumucakos (Georgios Koumoutsakos), Ismail Ertug

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i a) ukrepi v podporo razvoju pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega 30 % upravičenih stroškov;

Or. en

Predlog spremembe 458
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve tovornega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

(ii) sistemi za upravljanje prometa, **drugačni od ERTMS**, storitve tovornega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 459
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve

tovornega prevoza, **zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju** ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

tovornega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 460

Georgios Kumucakos (Georgios Koumoutsakos), Ismail Ertug

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve tovarnega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju **ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve tovarnega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 461

Christine De Veyrac

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve tovarnega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) sistemi za upravljanje **cestnega** prometa (**ITS**), storitve tovarnega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest **in izvajanje sistema SESAR**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. fr

Obrazložitev

Akterji so zelo pogosto v neenakem položaju, ko želijo pridobiti financiranje na trgu. Zato je treba javno finančno udeležbo omogočiti za izvedbo sistema SESAR v celoti in ne le za celinske komponente.

Predlog spremembe 462

Isabelle Durant

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve **tovornega prevoza**, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) sistemi za upravljanje prometa, **kombinirane prevozne storitve**, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Obrazložitev

Sofinanciranje TEN-T bi moralo podpirati le razvoj najbolj trajnostnih vrst prevoza.

Predlog spremembe 463

Antonio Cancian

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve tovarnega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju **ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest**: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) sistemi za upravljanje **cestnega** prometa (**ITS**), storitve tovarnega prevoza **in** zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 464
Vilja Savisaar-Toomast, Riikka Manner

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve tovornega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20 %** upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) sistemi za upravljanje prometa, **vključno z izvajanjem komponent opreme na tleh in na vozilu v okviru rečnih informacijskih storitev (RIS), sistemov spremljanja in obveščanja za ladijski promet (VTMIS) in raziskav ATM enotnega evropskega neba (SESAR)**, storitve tovornega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest ter izvajanje celinskih komponent sistema SESAR: znesek finančne pomoči Unije ne presega **30 %** upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 465
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) sistemi za upravljanje prometa, storitve tovornega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20 %** upravičenega stroška.

Predlog spremembe

(ii) sistemi za upravljanje prometa **in logistike, multimodalne prometne platforme**, storitve tovornega prevoza, zagotavljanje parkirnih mest v osrednjem cestnem omrežju ter podporni ukrepi za razvoj pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega **20 %** upravičenega stroška.

Or. en

Predlog spremembe 466
Antonio Cancian

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) ukrepi v podporo razvoju pomorskih avtocest: znesek finančne pomoči Unije ne presega 30 % upravičenega stroška

Or. en

Predlog spremembe 467
Dominique Riquet, Inés Ayala Sender

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii a) ukrepi v podporo novim tehnologijam in inovacijam za vse vrste prevoza: znesek finančne pomoči Unije ne presega 20 % upravičenega stroška

Or. en

Predlog spremembe 468
Antonio Cancian

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 2 – točka c – točka ii b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii b) ukrepi v podporo izvajanju komponent sistema SESAR: znesek finančne pomoči Unije ne presega 30 % upravičenega stroška.

Predlog spremembe 469
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška študij in/*ali* del;

Predlog spremembe

(a) znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška študij in **30% upravičenega stroška** del;

Or. en

Obrazložitev

Treba je uporabiti enako razlikovanje kot v prevoznem sektorju.

Predlog spremembe 470
Claude Turmes
v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % **upravičenega stroška študij in/*ali* del;**

Predlog spremembe

(a) **v zvezi z nepovratnimi sredstvi za študije** znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % **upravičenih stroškov;**

Or. en

Predlog spremembe 471
António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) znesek finančne pomoči Unije ne presega 50 % upravičenega stroška študij in/ali del;

Predlog spremembe

Predlog spremembe ne zadeva slovenske različice.

Or. pt

Predlog spremembe 472

Sabine Wils

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki na podlagi dokazil iz člena 15(2) (a) Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za energetska infrastrukturo] zagotavljajo visoko stopnjo regionalne varnosti oskrbe ali varnosti oskrbe v celotni Uniji ali krepijo solidarnost Unije ali so zanje potrebne inovativne rešitve, povečajo na največ **80 %**;

Predlog spremembe

(b) stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki na podlagi dokazil iz člena 15(2) (a) Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za vseevropsko energetska infrastrukturo] zagotavljajo visoko stopnjo regionalne varnosti oskrbe ali varnosti oskrbe v celotni Uniji ali krepijo solidarnost Unije, **podpirajo trajnostni razvoj in uvajanje zmogljivosti za preskrbo z energijo iz obnovljivih virov** ali so zanje potrebne inovativne rešitve, povečajo na največ **50 %**;

Or. en

Obrazložitev

Trajnostni razvoj energije iz obnovljivih virov mora imeti isto težo kot visoka stopnja zanesljivosti oskrbe.

Predlog spremembe 473

Claude Turmes

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 3 – točka b

PE496.338v01-00

68/124

AM912706SL.doc

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) stopnje sofinanciranja se lahko **pri ukrepih, ki na podlagi dokazil iz člena 15(2) (a) Uredbe (EU) št. XXXX/2012** [smernice za energetska infrastrukturo] **zagotavljajo visoko stopnjo regionalne varnosti oskrbe ali varnosti oskrbe v celotni Uniji ali krepijo solidarnost Unije ali so zanje potrebne inovativne rešitve**, povečajo na največ 80 %;

Predlog spremembe

(b) **glede nepovratnih sredstev, finančna pomoč Unije se zagotovi le za projekte**

– **skupnega interesa, ki sodijo v kategorije, navedene v točkah 1(a) do (d) in točki 2 Priloge II k Uredbi (EU) št. xxxx/2012** [smernice za energetska infrastrukturo] **na Cipru, Malti in v baltskih državah ter**

– **namenjene zagotavljanju energetske učinkovitosti, obnovljivih virov energije in pametnih električnih omrežjih (na ravni prenosa in distribucije)**

za katere se lahko stopnje sofinanciranja Unije povečajo na največ 80 % upravičenih stroškov projekta.

Or. en

Predlog spremembe 474

António Fernando Correia de Campos, Mario Pirillo

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki na podlagi dokazil iz člena 15(2) (a) Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za energetska infrastrukturo] zagotavljajo visoko stopnjo regionalne varnosti oskrbe ali varnosti oskrbe v celotni Uniji **ali krepijo solidarnost Unije** ali so zanje

Predlog spremembe

(b) stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki na podlagi dokazil iz člena 15(2) (a) Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice za energetska infrastrukturo] zagotavljajo visoko stopnjo regionalne varnosti oskrbe ali varnosti oskrbe v celotni Uniji, **prispevajo k ciljem trajnostnega razvoja** ali so zanje potrebne

potrebne inovativne rešitve, povečajo na največ **80 %**;

inovativne rešitve, povečajo na največ **70 %**;

Or. pt

Predlog spremembe 475
Amelia Andersdotter

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 4 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepi na področju širokopasovnih omrežij: znesek finančne pomoči Unije **ne presega 50 % upravičenega stroška**;

Predlog spremembe

(a) ukrepi na področju širokopasovnih omrežij: znesek finančne pomoči Unije **je sorazmeren in razumen glede na obdobje ekskluzivnosti, ki se odobri zasebnemu sovlagatelju za delovanje in zagotavljanje storitev prek omrežja; na splošno bi morala biti sodelovanje z lokalnimi akterji ter razvezan dostopom do lokalne zanke obvezna v vseh primerih, in sicer od zaključka izgradnje omrežja, kjer je finančna pomoč Unije ali drugačno javno financiranje preseгла 50 % upravičenih stroškov projekta.**

Or. en

Predlog spremembe 476
Vicky Ford

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Navedene stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki zagotavljajo čezsektorske sinergije, dosegajo cilje v zvezi z zmanjševanjem podnebnih sprememb, povečujejo podnebno prilagodljivost **ali** zagotavljajo manjši izpust toplogrednih plinov, povečajo za

Predlog spremembe

5. Navedene stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki zagotavljajo čezsektorske sinergije, dosegajo cilje v zvezi z zmanjševanjem podnebnih sprememb, povečujejo podnebno prilagodljivost, zagotavljajo manjši izpust toplogrednih plinov **ali, v primeru**

10 odstotnih točk. To povečanje se ne uporablja za stopnje sofinanciranja iz člena 11.

širokopasovnega omrežja, širokopasovne projekte za podeželje, povečajo za 10 odstotnih točk. To povečanje se ne uporablja za stopnje sofinanciranja iz člena 11.

Or. en

Predlog spremembe 477
Nuno Teixeira

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Navedene stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki zagotavljajo čezsektorske sinergije, dosegajo cilje v zvezi z zmanjševanjem podnebnih sprememb, povečujejo podnebno prilagodljivost ali zagotavljajo manjši izpust toplogrednih plinov, povečajo za 10 odstotnih točk. To povečanje se ne uporablja za stopnje sofinanciranja iz člena 11.

Predlog spremembe

5. Navedene stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki zagotavljajo čezsektorske sinergije, dosegajo cilje v zvezi z zmanjševanjem podnebnih sprememb, povečujejo podnebno prilagodljivost ali zagotavljajo manjši izpust toplogrednih plinov, **pa tudi v primeru naložb v območja, prikrajšana z vidika naravnih danosti, kot so najbolj oddaljene regije v skladu s členoma 355 in 375 PDEU**, povečajo za 10 odstotnih točk. To povečanje se ne uporablja za stopnje sofinanciranja iz člena 11.

Or. pt

Obrazložitev

Po izbiri projekta v skupnem interesu v najbolj oddaljenih regijah bi morale biti te regije upravičene do navedene višje stopnje zaradi njihovih posebnih značilnosti, kot so navedene v členih 355 in 349 PDEU.

Predlog spremembe 478
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Navedene stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki zagotavljajo čezsektorske sinergije, **dosegajo cilje** v zvezi z zmanjševanjem podnebnih sprememb, povečujejo podnebno prilagodljivost ali zagotavljajo manjši izpust toplogrednih plinov, povečajo za 10 odstotnih točk. To povečanje se ne uporablja za stopnje sofinanciranja iz člena 11.

Predlog spremembe

5. Navedene stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki zagotavljajo čezsektorske sinergije **in dokazano ter merljivo prispevajo k ciljem** v zvezi z zmanjševanjem podnebnih sprememb **ter** povečujejo podnebno prilagodljivost ali zagotavljajo manjši izpust toplogrednih plinov **v primerjavi z ravnemi iz leta 1991**, povečajo za 10 odstotnih točk. **Komisija najkasneje do 1. avgusta 2013 pripravi metodologijo za ocenjevanje in merila upravičenosti za te povečane stopnje sofinanciranja.** To povečanje se ne uporablja za stopnje sofinanciranja iz člena 11.

Or. en

Predlog spremembe 479

Ádám Kósa, Erik Bánki

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Navedene stopnje sofinanciranja se lahko **pri ukrepih, ki zagotavljajo čezsektorske sinergije, dosegaajo cilje** v zvezi z **zmanjševanjem podnebnih sprememb, povečujejo podnebno prilagodljivost ali zagotavljajo manjši izpust toplogrednih plinov**, povečajo za 10 odstotnih točk. **To povečanje se ne uporablja za stopnje sofinanciranja iz člena 11.**

Predlog spremembe

5. Navedene stopnje sofinanciranja se lahko povečajo za 10 odstotnih točk **glede na delež iz odstavkov 2 do 4, in sicer za naslednje ukrepe:**

Or. en

Predlog spremembe 480

Mario Pirillo, António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. **Navedene** stopnje sofinanciranja se lahko pri ukrepih, ki zagotavljajo **čezsektorske** sinergije, **dosegajo cilje v zvezi z zmanjševanjem** podnebnih sprememb, **povečujejo podnebno prilagodljivost ali zagotavljajo manjši izpust** toplogrednih plinov, povečajo za 10 odstotnih točk. **To povečanje se ne uporablja za stopnje sofinanciranja iz člena 11.**

Predlog spremembe

5. Stopnje sofinanciranja se lahko povečajo za 10 odstotnih točk **glede na delež iz odstavkov 2 do 4 tega člena** pri **naslednjih** ukrepih:

a) vsi ukrepi, ki zagotavljajo sinergije **med najmanj dvema sektorjema iz instrumenta za povezovanje Evrope (CEF) (promet, energetika in telekomunikacije)**. **Znesek finančne pomoči Unije izhaja iz finančnega okvira za razdelitev sredstev med sektorji, predvidenega v členu 5(1), in je sorazmeren z vlogo posameznega sektorja v okviru ukrepa**

b) ukrepi, ki prispevajo k doseganju ciljev **blaženja** podnebnih sprememb, **povečevanja podnebne prilagodljivosti ali zmanjševanja izpusta** toplogrednih plinov.

To povečanje se ne uporablja za stopnje sofinanciranja iz člena 11.

Or. it

Predlog spremembe 481
António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Komisija v letnih in večletnih programih iz člena 17 predlaga merila za določitev stopenj sofinanciranja iz tega

člena.

Or. pt

Predlog spremembe 482
Ádám Kósa, Erik Bánki

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5 a. vse ukrepe za povečanje dostopnosti prometne infrastrukture za starejše osebe, osebe z omejeno sposobnostjo gibanja in invalidne osebe;

Or. en

Predlog spremembe 483
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Andrzej Grzyb

Predlog uredbe
Člen 10 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6. Znesek finančne pomoči, ki se dodeli za izbrane ukrepe, **bo temeljil** na analizi stroškov in koristi vsakega projekta, razpoložljivosti proračunskih sredstev ter potrebi po čim večjem finančnem vzvodu financiranja EU.

6. Znesek finančne pomoči, ki se dodeli za izbrane ukrepe, **lahko temelji** na analizi stroškov in koristi vsakega projekta, razpoložljivosti proračunskih sredstev ter potrebi po čim večjem finančnem vzvodu financiranja EU.

Or. en

Predlog spremembe 484
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Andrzej Grzyb

Predlog uredbe
Člen 11

Člen 11

črtano

Posebni razpisi za dodelitev sredstev, prenesenih iz Kohezijskega sklada, na področju prometa

1. Za porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX Člen XX], v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, se objavijo posebni razpisi, ki zadevajo projekte v zvezi z vzpostavljanjem osrednjega omrežja izključno v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. Pri izvajanju teh razpisov imajo največjo možno prednost projekti, ki upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada.

3. Z odstopanjem od člena 10 in v zvezi s porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX, člen XX] v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada, so najvišje stopnje financiranja stopnje, ki se uporabljajo za kohezijske sklade iz členov 22 in 110(3) Uredbe (EU) št. XXX2012 [Uredba o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, vključenih v skupni strateški okvir, ter o določitvi splošnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1083/2006] za naslednje ukrepe:

(a) v zvezi z nepovratnimi sredstvi za študije;

(b) v zvezi z nepovratnimi sredstvi za dela:

(b i) železnica in celinske plovne poti;

(b ii) ukrepi za podporo čezmejnih cestnih odsekov;

(b iii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, razvoj večmodalnih platform in pristanišč;

(c) v zvezi z nepovratnimi sredstvi za sisteme in storitve za upravljanje prometa:

(c i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS);

(c ii) sistemi za upravljanje prometa.

Or. en

Predlog spremembe 485

Michael Cramer

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Za porabo** 10 000 000 000 EUR, **prenesenih** iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX Člen XX], v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, se objavijo posebni razpisi, ki zadevajo projekte v zvezi z vzpostavljanjem osrednjega omrežja izključno v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

1. **Glede zneska** 10 000 000 000 EUR, **prenesenega** iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX Člen XX], **ki se lahko porabi izključno** v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, se objavijo posebni razpisi, ki zadevajo projekte v zvezi z vzpostavljanjem osrednjega omrežja izključno v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Or. en

Predlog spremembe 486

Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Andrzej Grzyb

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Za porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX Člen XX], v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, **se objavijo posebni razpisi, ki zadevajo projekte v zvezi z vzpostavljanjem osrednjega omrežja izključno v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.**

Predlog spremembe

1. Za porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX Člen XX], v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, **Komisija predlaga finančne okvire za države članice, upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada.**

Or. en

Predlog spremembe 487
Roberts Zile

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Za porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX Člen XX], v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, se objavijo posebni razpisi, ki zadevajo projekte v zvezi z vzpostavljanjem osrednjega omrežja izključno v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

1. Glede zneska 10 000 000 000 EUR, prenesenega iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX Člen XX], ki se lahko porabi izključno v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, se objavijo posebni razpisi, ki zadevajo projekte v zvezi z vzpostavljanjem osrednjega omrežja (**zlasti njegovih osrednjih koridorjev**) izključno v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Or. en

Obrazložitev

Ob upoštevanju omejenih sredstev, ki so na voljo za celotno osrednje omrežje, in ciljnega leta 2030 za vzpostavitev osrednjega omrežja, upravičene države članice porabijo sredstva iz Kohezijskega sklada v znesku 10 milijard EUR za projekte osrednjih koridorjev, saj so ti koridorji najpomembnejša prednostna naloga.

Predlog spremembe 488
Silvia-Adriana Țicău

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Za porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX Člen XX], v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, se objavijo posebni razpisi, ki zadevajo projekte v zvezi z vzpostavljanjem osrednjega omrežja izključno v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

1. Za porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX Člen XX] **na podlagi nacionalnih dodelitev**, v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada, se objavijo posebni razpisi, ki zadevajo projekte v zvezi z vzpostavljanjem osrednjega **in globalnega** omrežja izključno v državah članicah, upravičenih do financiranja iz Kohezijskega sklada.

Or. ro

Predlog spremembe 489
Krišjānis Kariņš

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. ***Pri izvajanju teh razpisov imajo največjo možno prednost projekti, ki upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada.***

Predlog spremembe

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise.

Or. lv

Predlog spremembe 490
Zigmantas Balčytis

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. Pri izvajanju teh razpisov **imajo največjo možno prednost** projekti, ki upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. Pri izvajanju teh razpisov **se izberejo** projekti, ki upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada.

Or. en

Predlog spremembe 491
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. Pri izvajanju teh razpisov imajo največjo možno prednost projekti, ki upoštevajo **nacionalne dodelitve v okviru** Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. Pri izvajanju teh razpisov imajo največjo možno prednost projekti, ki upoštevajo **sredstva, ki so jih posamezne države članice prejele iz** Kohezijskega sklada;

Or. en

Predlog spremembe 492
Dominique Riquet, Inés Ayala Sender

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. **Pri izvajanju teh razpisov imajo največjo možno prednost projekti, ki upoštevajo nacionalne dodelitve** v okviru Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. **Do 31. decembra 2016 se izbira projektov, ki so upravičeni do financiranja, izvaja ob upoštevanju nacionalnih dodelitev** v okviru

Kohezijskega sklada. *Po 1. januarju 2017 se sredstva, ki so bila prenesena v instrument za povezovanje Evrope in niso bila dodeljena za noben projekt prometne infrastrukture, dajo na voljo vsem državam članicam, upravičenim do sredstev iz Kohezijskega sklada, za financiranje projektov prometne infrastrukture v skladu z uredbo o vzpostavitvi instrumenta za povezovanje Evrope;*

Or. en

Predlog spremembe 493
Andrzej Grzyb

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi za posebne razpise. Pri izvajanju teh **razpisov** imajo največjo možno prednost projekti, ki upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada.

Predlog spremembe

2. Pri izvajanju teh **finančnih okvirov** imajo največjo možno prednost projekti, ki upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada. **Posebno pozornost bi bilo treba nameniti težavam v zvezi s projektnim inženiringom, s katerimi se utegnejo soočiti nekatere države članice, ter geografsko uravnoteženi porazdelitvi projektov.**

Or. en

Predlog spremembe 494
Roberts Zile

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi

Predlog spremembe

2. Pravila, ki se v skladu s to uredbo uporabljajo za prometni sektor, veljajo tudi

za posebne razpise. Pri izvajanju teh razpisov **imajo največjo možno prednost projekti, ki** upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada.

za posebne razpise.

Do 31. decembra 2017 se pri izvajanju teh razpisov **pri izbiri projektov, upravičenih do financiranja, izrecno** upoštevajo nacionalne dodelitve v okviru Kohezijskega sklada.

Po 1. januarju 2018 se sredstva, ki so bila prenesena v instrument za povezovanje Evrope in niso bila državam članicam dodeljena za noben projekt prometne infrastrukture v skladu z njihovim finančnim okvirom, dajo na voljo vsem državam članicam, upravičenim do sredstev iz Kohezijskega sklada, za financiranje projektov prometne infrastrukture; ti projekti se izberejo po sistemu prvi prispe, prvi dobi.

Or. en

Obrazložitev

Da bi zagotovili resničen napredek pri razvoju osrednjega omrežja, zlasti njegovih koridorjev, se ohrani določena raven konkurence med državami članicami tudi v zvezi z dodelitvijo 10 milijard EUR iz Kohezijskega sklada. Dodelitve so že od začetka izrecno primerljive z nacionalnimi dodelitvami iz Kohezijskega sklada. Po vmesnem pregledu se nedodeljena sredstva vseeno dajo na voljo vsem državam članicam, upravičenim do kohezijskih sredstev

Predlog spremembe 495 Michael Cramer

Predlog uredbe Člen 11 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Z odstopanjem od člena 10 in v zvezi s porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX, člen XX] v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega

Predlog spremembe

3. Z odstopanjem od člena 10 in v zvezi s porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX, člen XX] **izključno** v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz

sklada, so najvišje stopnje financiranja stopnje, ki se uporabljajo za kohezijske sklade iz členov 22 in 110(3) Uredbe (EU) št. XXX2012 [Uredba o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, vključenih v skupni strateški okvir, ter o določitvi splošnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1083/2006] za naslednje ukrepe:

Kohezijskega sklada, so najvišje stopnje financiranja stopnje, ki se uporabljajo za kohezijske sklade iz členov 22 in 110(3) Uredbe (EU) št. XXX/2012 [Uredba o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, vključenih v skupni strateški okvir, ter o določitvi splošnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1083/2006] za naslednje ukrepe:

Or. en

Predlog spremembe 496 **Silvia-Adriana Țicău**

Predlog uredbe **Člen 11 – odstavek 3 – uvodni del**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Z odstopanjem od člena 10 in v zvezi s porabo 10 000 000 000 EUR, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX, člen XX] v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada, so najvišje stopnje financiranja stopnje, ki se uporabljajo za kohezijske sklade iz členov 22 in 110(3) Uredbe (EU) št. XXX2012 [Uredba o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, vključenih v skupni strateški okvir, ter o določitvi splošnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in Kohezijskem skladu in razveljavitvi

Predlog spremembe

3. Z odstopanjem od člena 10 in v zvezi s porabo [10 000 000 000] EUR **na podlagi nacionalnih dodelitev**, prenesenih iz Kohezijskega sklada [Uredba XXX, člen XX] v državah članicah, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada, so najvišje stopnje financiranja stopnje, ki se uporabljajo za kohezijske sklade iz členov 22 in 110(3) Uredbe (EU) št. XXX2012 [Uredba o določitvi skupnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu, Kohezijskem skladu, Evropskem kmetijskem skladu za razvoj podeželja in Evropskem skladu za pomorstvo in ribištvo, vključenih v skupni strateški okvir, ter o določitvi splošnih določb o Evropskem skladu za regionalni razvoj, Evropskem socialnem skladu in

Uredbe (ES) št. 1083/2006] za naslednje ukrepe:

Kohezijskem skladu in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1083/2006] za naslednje ukrepe:

Or. ro

Predlog spremembe 497
Dominique Riquet, Inés Ayala Sender

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3 a. Da se zagotovi podpora državam članicam, upravičenim do sredstev Kohezijskega sklada, ki bi lahko imele težave pri načrtovanju dovolj dodelanih in kakovostnih projektov z zadostno dodano vrednostjo EU, se posebna pozornost nameni podpornim ukrepom za program v okviru instrumenta za povezovanje Evrope, namenjenim krepitvi institucionalnih zmogljivosti in učinkovitosti javnih uprav in služb, povezanih z razvojem in izvajanjem projektov iz Priloge 1 k tej uredbi. Da se zagotovi čim boljše črpanje prenesenih sredstev v vseh državah članicah, upravičenih do sredstev Kohezijskega sklada, Komisija lahko pripravi dodatne razpise.

Or. en

Predlog spremembe 498
Roberts Zile, Konrad Szymański

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3 a. Znesek 10 000 000 000 EUR,

prenesen iz Kohezijskega sklada se ne upošteva v metodologiji za izračun omejitve [...]¹ % BDP za države članice, ki so upravičene do financiranja iz Kohezijskega sklada.

¹Počakati je treba na sklenitev sporazuma o večletnem finančnem okviru 2014–2020.

Or. en

Obrazložitev

Financiranje iz Kohezijskega sklada v okviru instrumenta za povezovanje Evrope ni omejeno s pragom 2,5 % BDB (ali s kakim drugim pragom, ki bo določen v okviru sporazuma o večletnem finančnem okviru). To je bistveno, če želimo prepričati, da bi bil celoten projekt ohromljen in zamrznjen, ker bi ena od sodelujočih držav članic dosegla prag za dodelitev kohezijskih sredstev.

Predlog spremembe 499
Michael Cramer, Karim Zéribi

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3 a. v zvezi s podporo iz Kohezijskega sklada za trajnostne projekte prometne infrastrukture z evropsko dodano vrednostjo, navedene v Prilogi k uredbi o vzpostavitvi instrumenta za povezovanje Evrope (IPE), ki se izvaja v skladu s pravili Kohezijskega sklada in uredbe o smernicah Unije za razvoj vseevropskega prometnega omrežja (TEN-T).

Or. en

Predlog spremembe 500
Michael Cramer, Karim Zéribi

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3 b. Komisija vsako leto predlaga sklep o izbiri projektov, ki bodo sofinancirani iz Kohezijskega sklada v skladu z uredbama IPE in TEN-T, odločitev v zvezi s tem pa sprejmeta Evropski parlament in Svet. Komisija je odgovorna za upravljanje in izvajanje potrjenih projektov v skladu z uredbama IPE in TEN-T.

Or. en

Predlog spremembe 501

Nuno Teixeira

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i) železnica in celinske plovne poti;

(i) železnica in celinske plovne poti **ter morske avtoceste**;

Or. pt

Predlog spremembe 502

Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i) železnica in celinske plovne poti;

(i) **cesta**, železnica in celinske plovne poti;

Or. en

Predlog spremembe 503
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) železnica in celinske plovne poti;

Predlog spremembe

(i) železnica in **trajnostne** celinske plovne poti;

Or. en

Predlog spremembe 504
Zigmantas Balčytis

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) ukrepi za podporo čezmejnih cestnih odsekov;

Predlog spremembe

(ii) ukrepi za podporo čezmejnih cestnih odsekov, **osrednjega cestnega omrežja TEN-T in – v primeru držav članic brez železniških omrežij – cestnega omrežja TEN-T;**

Or. en

Predlog spremembe 505
Michael Cramer, Karim Zéribi

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) ukrepi za podporo čezmejnih cestnih odsekov;

Predlog spremembe

(ii) ukrepi za podporo čezmejnih železniških odsekov **s poudarkom na čezmejnih odsekih, ki so bili po drugi svetovni vojni opuščeni ali ukinjeni;**

Or. en

Predlog spremembe 506
Nuno Teixeira

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii) ukrepi v podporo razvoju pomorskih avtocest;

Or. pt

Predlog spremembe 507
Zigmantas Balčytis

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, razvoj večmodalnih platform in pristanišč;

(iii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, razvoj večmodalnih platform, **vključno z avtomatskimi napravami za spreminjanje tirne širine**, in pristanišč;

Or. en

Predlog spremembe 508
Michael Cramer, Karim Zéribi

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka iii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, razvoj večmodalnih platform in pristanišč;

(iii) celinske prometne povezave s pristanišči in letališči, razvoj večmodalnih platform, **industrijskih tirov in pristanišč, pa tudi povezovalnih točk, pri čemer imajo prednost železniške povezave**;

Predlog spremembe 509
Zigmantas Balčytis

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iia) ukrepi za zmanjšanje izpostavljenosti urbanih območij negativnim učinkom tranzitnega železniškega in cestnega prometa.

Predlog spremembe 510
Konrad Szymański, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka b – točka iii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(iia) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega prometa, vključno z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka, da se zagotovi učinkovita uporaba omrežja TEN-T, pri kateri se bodo upoštevale zahteve glede stopenj hrupa.

Predlog spremembe 511
Artur Zasada

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ca) ukrepi za zmanjšanje hrupa železniškega prometa, vključno z naknadnim opremljanjem obstoječega voznega parka, da se zagotovi učinkovita uporaba omrežja TEN-T, pri kateri se bodo upoštevale zahteve glede stopenj hrupa.

Or. en

Predlog spremembe 512

Konrad Szymański, Oldřich Vlasák, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3 – točka c – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS);

(i) evropski sistem za upravljanje železniškega prometa (ERTMS); **rečne informacijske storitve (RIS) ter sistem spremljanja in obveščanja za ladijski promet (VTMIS).**

Or. en

Predlog spremembe 513

Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe

Člen 11 – odstavek 3 – točka c – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii) sistemi za upravljanje prometa.

(ii) **drugi** sistemi za upravljanje prometa **poleg ERTMS.**

Or. en

Predlog spremembe 514
Michael Cramer

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – točka c – točka ii a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ii) zmanjšanje hrupa železniškega tovarnega prometa pri viru.

Or. en

Predlog spremembe 515
Artur Zasada

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. Razen v ustrezno utemeljenih primerih Komisija prekliče finančno pomoč, dodeljeno za ukrepe, ki se niso začeli izvajati v **enem letu** po datumu, določenem za začetek izvajanja ukrepa, kot je bil zasnovan pod pogoji, ki veljajo za dodelitev pomoči.

1. Razen v ustrezno utemeljenih primerih Komisija prekliče finančno pomoč, dodeljeno za ukrepe, ki se niso začeli izvajati v **dveh letih** po datumu, določenem za začetek izvajanja ukrepa, kot je bil zasnovan pod pogoji, ki veljajo za dodelitev pomoči.

Or. en

Predlog spremembe 516
Franck Proust

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) v primeru nepravilnosti v zvezi z določbami zakonodaje Unije, **storjenih** pri izvajanju ukrepa;

(a) v primeru nepravilnosti v zvezi z določbami zakonodaje Unije, **ki bi jih** pri izvajanju ukrepa **storili upravičenci in izvajalci, zlasti v zvezi z določbami o delovnem, socialnem in okoljskem pravu;**

Predlog spremembe 517
Jean-Jacob Bicep

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) po oceni napredka projekta, zlasti v primeru večjih zamud pri izvajanju ukrepa.

Predlog spremembe

(c) po oceni napredka projekta, zlasti v primeru večjih *in neupravičenih* zamud pri izvajanju ukrepa.

Predlog spremembe 518
Laurence J.A.J. Stassen

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisija lahko zahteva vračilo odobrene finančne pomoči, če izvajanje ukrepa, ki prejema finančno pomoč, v dveh letih po končnem datumu, določenem v pogojih, ki veljajo za dodelitev pomoči, ni končano.

Predlog spremembe

črtano

Predlog spremembe 519
Mara Bizzotto

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Komisija lahko zahteva vračilo odobrene

Predlog spremembe

3. Komisija lahko zahteva vračilo odobrene

finančne pomoči, če izvajanje ukrepa, ki prejema finančno pomoč, v **dveh** letih po končnem datumu, določenem v pogojih, ki veljajo za dodelitev pomoči, ni končano.

finančne pomoči, če izvajanje ukrepa, ki prejema finančno pomoč, v **štirih** letih po končnem datumu, določenem v pogojih, ki veljajo za dodelitev pomoči, ni končano.

Or. it

Obrazložitev

Smiselno se zdi ponovno vzpostaviti časovni rok iz veljavne Uredbe TEN 680/2007, ki predvideva rok zapadlosti štirih let.

Predlog spremembe 520 **Michael Cramer**

Predlog uredbe **Člen 12 – odstavek 3 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. Komisija lahko zahteva vračilo dodeljene finančne pomoči v primeru neuporabe, opustitve ali razstavitve infrastrukture, ki jo sofinancira EU.

Or. en

Predlog spremembe 521 **Michael Cramer, Eva Lichtenberger**

Predlog uredbe **Člen 12 – odstavek 3 b (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3b. Če pri posameznem ukrepu pride do zamude, daljše od enega leta glede na predviden časovni raspored, in sicer v primerih, ko države članice ne morejo zagotoviti zadostnih sredstev zaradi učinkov finančne krize, lahko Komisija uvede moratorij in oceni možnost nadgraditve obstoječe infrastrukture kot hitreje izvedljive druge možnosti;

Predlog spremembe 522
Philip Bradbourn

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Preden sprejme Komisija kakršno koli odločitev iz odstavkov 1, 2 in 3, pregleda obravnavan primer in obvesti zadevne upravičence, tako da lahko v določenem časovnem okviru predložijo svoje pripombe.

Predlog spremembe

4. Preden sprejme Komisija kakršno koli odločitev iz odstavkov 1, 2 in 3, pregleda obravnavan primer in obvesti zadevne upravičence, tako da lahko v določenem časovnem okviru predložijo svoje pripombe. ***Evropski parlament in Svet obvesti o vseh odločitvah o sprejetju letnih programov iz člena 17.***

Predlog spremembe 523
Joachim Zeller, Dieter-Lebrecht Koch, Constanze Angela Krehl, Hubert Pirker, Paul Rübig

Predlog uredbe
Člen 13 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 13 a

Za zagotavljanje obsežne in poštene konkurence za projekte, ki se financirajo s sredstvi iz IPE, mora pogodbeni obliki ustrezati ciljem in okoliščinam projekta. Pogodbene pogoje je treba formulirati tako, da se tveganja, povezana z naročilom, porazdelijo na pošten način, da se doseže najbolj gospodarno ceno in najbolj učinkovito izpolnitev naročila. To načelo se uporablja neodvisno od uporabe nacionalnega ali mednarodnega pogodbenega vzorca.

Obrazložitev

V nekaterih državah članicah EU se javni organi naročniki nagibajo k spremembi splošnih pogodbenih pogojev na podlagi posebnih pogodbenih pogojev, da bi tako spremenili porazdelitev tveganja v okviru javnih projektov. Takšne spremembe porazdelitve tveganja nimajo samo negativnih učinkov na pogodbeno situacijo posameznega izbranega ponudnika, temveč tudi na splošno konkurenčno okolje v ustreznih državah kot tudi na sam projekt.

Predlog spremembe 524
Werner Langen

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2 a. pogodbene oblike morajo ustrezati projektnim osnovam in projektnim okoliščinam ter zagotavljati, da na področju razpisov projektov, ki se financirajo s sredstvi IPE, vlada poštena in obsežna konkurenca.

Za dosego najbolj gospodarne cene in najbolj učinkovite izvedbe je treba pogodbene osnove določiti pošteno in tveganju primerno, neodvisno od nacionalnih in mednarodnih standardov je treba to načelo uporabljati.

Or. de

Predlog spremembe 525
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Uporabljeni ***so lahko*** naslednji finančni instrumenti:

3. Če ob predložitvi osnutka projekta država članica ali subjekt iz člena 9 to

izrecno zahtevata, so lahko uporabljeni naslednji finančni instrumenti:

Or. en

Obrazložitev

Naslednji finančni instrumenti morajo biti izrecno navedeni in vključeni v osnutek finančnega okvira projekta, ki ga predlaga država članica ali pooblaščen pravni subjekt.

Predlog spremembe 526

Ivo Belet

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3a. (c) finančni instrumenti za pospeševanje zasebnih naložb v uvajanje inovativnih tehnologij z višjimi naložbenimi tveganji.

Or. en

Predlog spremembe 527

Antonio Cancian

Predlog uredbe

Člen 14 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b) posojila in/ali jamstva, ki jih omogočajo instrumenti na osnovi delitve tveganja, vključno z mehanizmi povečanja projektnih obveznic, ki jih z lastnimi sredstvi izda finančna institucija s prispevkom Unije k rezervacijam in dodelitvi kapitala.

(b) posojila in/ali jamstva, ki jih omogočajo instrumenti na osnovi delitve tveganja, vključno, ***med drugim***, z mehanizmi povečanja projektnih obveznic, ki jih z lastnimi sredstvi izda finančna institucija s prispevkom Unije k rezervacijam in dodelitvi kapitala.

Or. en

Obrazložitev

Cilj je izrecno pojasniti, da je povečanje projektnih obveznic eden izmed drugih možnih instrumentov.

Predlog spremembe 528
Dieter-Lebrecht Koch

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

b a) (c novo) posebni instrumenti financiranja, ki spodbujajo zasebna vlaganja pri uvedbi novih inovativnih tehnologij z večjimi naložbenimi tveganji;

Or. de

Predlog spremembe 529
Jim Higgins

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) kateri koli drugi finančni instrumenti.

(c) namenski finančni instrumenti za pospeševanje zasebnih naložb v infrastrukturne projekte, pri katerih se uporabljajo nove tehnologije in inovacije, ki izboljšajo okoljsko trajnost vrste prevoza in so povezane z višjimi naložbenimi tveganji.

Or. en

Obrazložitev

Predlagani so novi finančni instrumenti za pospeševanje infrastrukturnih naložb. Zlasti inovativne in nove tehnologije so povezane s finančnimi izzivi, preden postanejo ustaljene. Namenski instrumenti bodo bistveno pripomogli k zagotavljanju zadostnega financiranja novih tehnologij, saj bodo omogočili boljši dostop do kapitala prek običajnih mehanizmov

financiranja in vzpostavitev prakse takega načina financiranja.

Predlog spremembe 530
Lambert van Nistelrooij

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) *kateri koli drugi* finančni instrumenti.

Predlog spremembe

(c) ***namenski*** finančni instrumenti za ***pospeševanje zasebnih naložb v infrastrukturne projekte, pri katerih se uporabljajo nove tehnologije in inovacije, ki izboljšajo okoljsko trajnost vrste prevoza in so izpostavljene višjim naložbenim tveganjem.***

Or. en

Predlog spremembe 531
Britta Thomsen

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 3 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c a) ***posebni*** finančni instrumenti za ***pospeševanje zasebnih naložb v infrastrukturne projekte, pri katerih se uporabljajo nove tehnologije in inovacije, ki izboljšajo okoljsko trajnost vrste prevoza in so izpostavljene višjim naložbenim tveganjem.***

Or. en

Obrazložitev

Predlagani so novi finančni instrumenti za pospeševanje infrastrukturnih naložb. Zlasti inovativne in nove tehnologije so povezane s finančnimi izzivi, preden postanejo ustaljene. Obstoječa orodja, kot je instrument za posojilna jamstva za projekte TEN-T, ne morejo podpreti inovativnih projektov zaradi višjega profila tveganja in težjega napovedovanja

odziva uporabnikov/višine uporabnin.

Predlog spremembe 532
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se izbirajo na podlagi načela „kdor prej pride, prej melje“ in spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter *postopno* geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

Predlog spremembe

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se izbirajo na podlagi načela „kdor prej pride, prej melje“ in spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

Or. en

Predlog spremembe 533
Nuno Teixeira

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se izbirajo na podlagi načela „kdor prej pride, prej melje“ in spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter *postopno* geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

Predlog spremembe

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se izbirajo na podlagi načela „kdor prej pride, prej melje“ in spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter geografsko diverzifikacijo med državami članicami *in regijami Unije*.

Or. pt

Obrazložitev

Sektorska in geografska diverzifikacija bi morala upoštevati regije ter države članice Unije.

Predlog spremembe 534
Silvia-Adriana Țicău

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se izbirajo na podlagi načela „**kdor prej pride, prej melje**“ in spodbujajo sektorsko **diverzifikacijo** v skladu s členoma 3 in 4 ter postopno geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

Predlog spremembe

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se izbirajo na podlagi načela „kdor prej pride, prej melje“ in spodbujajo sektorsko **in ozemeljsko diverzifikacijsko osnovo** v skladu s členoma 3 in 4 ter postopno geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

Or. ro

Predlog spremembe 535
Philip Bradbourn

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, **se izbirajo na podlagi načela „kdor prej pride, prej melje“ in** spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter postopno geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

Predlog spremembe

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter postopno geografsko diverzifikacijo med državami članicami

Or. en

Obrazložitev

Potrebna so boljša merila za izbor projektov.

Predlog spremembe 536
András Gyürk

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se izbirajo na podlagi načela „**kdor prej pride, prej melje**“ in spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter postopno geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

Predlog spremembe

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, se izbirajo na podlagi **zapadlosti** in spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter postopno geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

Or. en

Predlog spremembe 537
Konrad Szymański

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, **se izbirajo na podlagi načela „kdor prej pride, prej melje“ in** spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter postopno geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

Predlog spremembe

1. Ukrepi, za katere se pridobi financiranje v okviru finančnih instrumentov, spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter postopno geografsko diverzifikacijo med državami članicami

Or. en

Predlog spremembe 538
António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ukrepi, za katere se pridobi **financiranje** v okviru finančnih instrumentov, **se izbirajo na podlagi**

Predlog spremembe

Ukrepi, **ki so upravičeni do financiranja** v okviru finančnih instrumentov, **si** v skladu s **členom 17 te uredbe prizadevajo za**

načela „kdor prej pride, prej melje“ in spodbujajo sektorsko diverzifikacijo v skladu s členoma 3 in 4 ter postopno geografsko diverzifikacijo med državami članicami.

sektorsko in geografsko diverzifikacijo med državami članicami ter izpolnjujejo naslednja merila:

(a) so v skladu s cilji strategije Evropa 2020;

(b) zagotavljajo evropsko dodano vrednost;

(c) zagotavljajo neizkrivljanje konkurence na notranjem trgu;

(d) zagotavljajo učinek vzvoda/multiplikacijski učinek pomoči Unije.

Or. pt

Predlog spremembe 539
Philip Bradbourn

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Cilj finančnih instrumentov je ohranitev vrednosti sredstev iz proračuna Unije. Ustvarijo lahko sprejemljive donose, s čimer se dosežejo cilji drugih partnerjev ali vlagateljev.

Predlog spremembe

3. Cilj finančnih instrumentov je ohranitev vrednosti sredstev iz proračuna Unije. Ustvarijo lahko sprejemljive donose, **ne da bi ogrozili izvedbo ukrepov, ki se podpirajo v skladu s to uredbo, ali vzpostavljali obveznosti v proračunu EU.**

Or. en

Predlog spremembe 540
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Cilj finančnih instrumentov je ohranitev

Predlog spremembe

3. Cilj finančnih instrumentov je ohranitev

vrednosti sredstev iz proračuna Unije.
Ustvarijo lahko sprejemljive donose, s čimer se dosežejo cilji drugih partnerjev ali vlagateljev.

vrednosti sredstev iz proračuna Unije.

Or. en

Predlog spremembe 541
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Finančni instrumenti se lahko kombinirajo z nepovratnimi sredstvi iz proračuna Unije, vključno s sredstvi, dodeljenimi v skladu s to uredbo.

Predlog spremembe

4. Finančni instrumenti se lahko kombinirajo z nepovratnimi sredstvi iz proračuna Unije, vključno s sredstvi, dodeljenimi v skladu s to uredbo, ***ob izpolnjevanju pogojev iz poglavja III. Nepovratna sredstva iz tega člena ne smejo presežati 15 % sredstev, dodeljenih posameznemu sektorju v skladu s členom 5.1.***

Or. en

Predlog spremembe 542
António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Finančni instrumenti se lahko kombinirajo z nepovratnimi sredstvi iz proračuna Unije, vključno s sredstvi, dodeljenimi v skladu s to uredbo.

Predlog spremembe

4. Finančni instrumenti se lahko kombinirajo z nepovratnimi sredstvi iz proračuna Unije, vključno s sredstvi, dodeljenimi v skladu s to uredbo, ***če so ta nepovratna sredstva nujna za izvedljivost projekta.***

Or. pt

Predlog spremembe 543
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Delovni programi lahko opredelijo dodatne pogoje glede na posebne potrebe sektorjev.

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 544
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija sprejme večletne in letne delovne programe za vsak sektor. Komisija lahko sprejme tudi večletne in letne delovne programe, ki pokrivajo več kot en sektor. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom preverjanja iz člena 24(2).

Predlog spremembe

1. Po zaključku razpisov za zbiranje predlogov v skladu s členoma 10 in 11 Komisija sprejme večletne in letne delovne programe za vsak sektor. Komisija lahko sprejme tudi večletne in letne delovne programe, ki pokrivajo več kot en sektor. Ti izvedbeni akti se sprejmejo v skladu s postopkom pregleda iz člena 24(2).

Or. en

Predlog spremembe 545
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija sprejme večletne in letne delovne programe za vsak sektor. Komisija

Predlog spremembe

1. Komisija sprejme večletne in letne delovne programe za vsak sektor. Komisija

lahko sprejme tudi večletne in letne delovne programe, ki pokrivajo več kot en sektor. Ti **izvedbeni** akti se sprejmejo v skladu s postopkom preverjanja iz **člena 24(2)**.

lahko sprejme tudi večletne in letne delovne programe, ki pokrivajo več kot en sektor. Ti **delegirani** akti se sprejmejo v skladu s postopkom preverjanja iz **člena 5 te uredbe**.

Or. en

Obrazložitev

Da bi se ohranila pravica EP do nadzora, bi bilo treba večletne in letne delovne programe sprejeti na podlagi postopka delegiranih aktov.

Predlog spremembe 546
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Večletni delovni program se pregleda vsaj v vmesni fazi izvajanja. Komisija po potrebi pregleda večletni program na podlagi izvedbenega akta. Ti **izvedbeni** akti se sprejmejo v skladu s postopkom preverjanja iz **člena 24(2)**.

Predlog spremembe

2. Večletni delovni programi se pregledajo vsaj v vmesni fazi izvajanja. Komisija po potrebi pregleda večletni program na podlagi izvedbenega akta. Ti **delegirani** akti se sprejmejo v skladu s postopkom preverjanja iz **člena 25 te uredbe**.

Or. en

Obrazložitev

Da bi se ohranila pravica EP do nadzora, bi bilo treba izvesti postopek delegiranih aktov.

Predlog spremembe 547
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Večletni delovni program na področju

Predlog spremembe

Večletni delovni program na področju

prometa se sprejme za projekte skupnega interesa, ki so navedeni v delu I priloge k tej uredbi.

prometa se sprejme za projekte skupnega interesa, ki so navedeni v delu I priloge k tej uredbi.

Or. en

Predlog spremembe 548
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Večletni delovni *program* na področju prometa se *sprejme* za projekte skupnega interesa, ki so navedeni v delu I priloge k tej uredbi.

Predlog spremembe

Večletni delovni *programi* na področju prometa se *sprejmejo* za projekte skupnega interesa, ki so navedeni v delu I priloge k tej uredbi, ***pri čemer je delež sredstev, dodeljenih manj onesnažujočim načinom prevoza, vsaj 85 % celotnega proračuna za promet.***

Or. en

Obrazložitev

Potrebno je pojasnilo zaradi spoštovanja zaveze EU, ki izhaja iz bele knjige, da bo do leta 2020 zmanjšala emisije toplogrednih plinov za 60 % pod ravnijo iz leta 1990.

Predlog spremembe 549
Bogusław Liberadzki

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Večletni delovni *program* na področju prometa se *sprejme* za projekte skupnega interesa, ki so navedeni v delu I priloge k tej uredbi.

Predlog spremembe

Večletni delovni *programi* na področju prometa se *sprejmejo* za projekte skupnega interesa, ki so navedeni v delu I priloge k tej uredbi, ***pri čemer je odstotek sredstev, dodeljenih manj onesnažujočim načinom prevoza, vsaj 85 % celotnega proračuna***

za promet.

Or. en

Obrazložitev

EU se je zavezala, da bo zmanjšala emisije toplogrednih plinov za 60 % pod ravnijo iz leta 1990. To je tudi eden glavnih ciljev bele knjige 2011 in bi se moral upoštevati v instrumentu za povezovanje Evrope.

Predlog spremembe 550
Philippe De Backer

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Večletni delovni program na področju prometa se sprejme za projekte skupnega interesa, ki so navedeni v delu I priloge k tej uredbi.

Predlog spremembe

Večletni delovni program na področju prometa se sprejme za:

- projekte skupnega interesa, ki so navedeni v delu I priloge k tej uredbi;
- **projekte skupnega interesa, ki olajšujejo oblikovanje osrednjega omrežja in njegovih koridorjev.**

Or. nl

Obrazložitev

Koridorji osrednjih omrežij so zelo pomembni za novo omrežje TEN-T. Poleg tega bi morale biti tudi možno dodeliti evropska sredstva projektom, ki niso opisana v Prilogi I; seveda bi zato ti projekti morali spodbujati oblikovanje osrednjega omrežja ali njegovih koridorjev.

Predlog spremembe 551
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za ta program se namenijo sredstva v znesku **80 do 85 %** proračunskih sredstev iz člena 5(1)(a).

Predlog spremembe

Za ta program se namenijo sredstva v znesku **55 %** proračunskih sredstev iz člena 5(1)(a).

Or. en

Predlog spremembe 552

Andrzej Grzyb

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Za ta program se namenijo sredstva v znesku **80 do 85 %** proračunskih sredstev iz člena 5(1)(a).

Predlog spremembe

Za ta program se namenijo sredstva v znesku **50 do 55 %** proračunskih sredstev iz člena 5(1)(a).

Or. en

Predlog spremembe 553

James Nicholson, Diane Dodds, Martina Anderson

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 3 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Projekti, podrobno opisani v delu I Priloge, niso zavezujoči za države članice pri njihovem odločanju o načrtovanju. Odločitev o izvajanju teh projektov je v pristojnosti držav članic in bo odvisna od zmogljivosti javnega financiranja in socialno-ekonomske uspešnosti držav članic v skladu z določbami člena 7 Uredbe (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T].

Or. en

Obrazložitev

Ta sprememba zagotavlja, da države članice niso dolžne izvajati projektov s seznama vnaprej določenih projektov iz priloge I, če se izkaže, da niso gospodarsko upravičeni. Veliko teh projektov je še v fazi načrtovanja, ta sprememba pa omogoča, da se pred izvedbo projekta upoštevajo zmogljivosti držav članic za javno financiranje.

Predlog spremembe 554

António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Večletna delovna programa na področju energetike in telekomunikacij omogočata strateško usmeritev na področju projektov skupnega interesa ***in lahko vključuje posebne projekte skupnega interesa.***

Predlog spremembe

4. Večletna delovna programa na področju energetike in telekomunikacij omogočata strateško usmeritev na področju projektov skupnega interesa.

Or. pt

Predlog spremembe 555

Sabine Wils

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Sektorski letni delovni programi na področju prometa, energetike in telekomunikacij se sprejmejo za projekte skupnega interesa, ki niso vključeni v večletni program.

Predlog spremembe

5. Sektorski letni delovni programi na področju prometa, energetike in telekomunikacij se sprejmejo za projekte skupnega interesa, ki niso vključeni v večletni program, ***pri čemer se pri sektorju prometa upošteva določba o dodelitvi vsaj 85 % razpoložljivih sredstev manj onesnažujočim načinom prevoza.***

Or. en

Obrazložitev

V letnih programih dela je smiselno ohraniti enake deleže sredstev, namenjenih manj onesnažujočim načinom prevoza, kot so določeni v večletnem programu dela.

Predlog spremembe 556

Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 5 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5a. Komisija letno objavi pregled stanja, ki prikazuje napredek vseh projektov skupnega interesa, vključenih v instrument za povezovanje Evrope.

Or. en

Predlog spremembe 557

Claude Turmes

v imenu skupine Verts/ALE

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 6 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

6. Komisija, ki ukrepa v skladu s postopkom iz odstavka 1, določi pri vzpostavitvi večletnih in sektorskih letnih delovnih programov merila za izbiro in dodelitev v skladu s cilji in prednostnimi nalogami, določenimi:

6. Komisija, ki ukrepa v skladu s postopkom iz odstavka 1, določi pri vzpostavitvi večletnih in sektorskih letnih delovnih programov merila za izbiro in dodelitev v skladu s cilji in prednostnimi nalogami, določenimi ***v členih 3 in 4 te uredbe in:***

Or. en

Predlog spremembe 558

António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 6 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Komisija, ki ukrepa v skladu s postopkom iz odstavka 1, določi pri vzpostavitvi večletnih in sektorskih letnih delovnih programov merila za izbiro in dodelitev v skladu s cilji in prednostnimi nalogami, določenimi:

Predlog spremembe

6. Komisija, ki ukrepa v skladu s postopkom iz odstavka 1, določi pri vzpostavitvi večletnih in sektorskih letnih delovnih programov merila za izbiro in dodelitev v skladu s cilji in prednostnimi nalogami, določenimi **v členih 3 in 4 te uredbe ter v Uredbi (EU) št. XXXX/2012 [smernice TEN-T], Uredbi (EU) št. XXXX/2012 [smernice za vseevropsko energetska infrastrukturo] ali Uredbi (EU) št. XXXX/2012 [smernice GD INFSO]. Upoštevati je treba naslednje dejavnike:**

(a) že doseženi napredek dejavnosti v razvoju projekta in v pripravljalni fazi ter izvedljivost predloga izvedbe;

(b) učinek vzvoda, s katerim bo podpora Unije delovala na javne in zasebne naložbe ter na enotni trg;

(c) potreba po premostitvi posebnih finančnih ovir in pomanjkljivega financiranja trga, ki je povezana z naravo projekta ali njegovo neodložljivostjo;

(d) stroški in koristi, vključno z gospodarskimi in družbenimi učinki, učinki toplogrednih plinov in/ali drugi okoljski vplivi ter dostopnost;

(e) čezmejna razsežnost in zmožnost zmanjšanja ali odprave izolacije držav članic v katerem koli sektorju.

Or. pt

Predlog spremembe 559

António Fernando Correia de Campos

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 6 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

**(a) za promet, v Uredbi (EU)
št XXXX/2012 [smernice TEN-T];**

črtano

Or. pt

**Predlog spremembe 560
António Fernando Correia de Campos**

**Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 6 – točka b**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

**(b) za energetiko, v Uredbi (EU)
št XXXX/2012 [smernice za vseevropsko
energetsko infrastrukturo];**

črtano

Or. pt

**Predlog spremembe 561
António Fernando Correia de Campos**

**Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 6 – točka c**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

**(c) za telekomunikacije, v Uredbi
št. (EU) XXXX/2012 [smernice GD
INFSO].**

črtano

Or. pt

**Predlog spremembe 562
Michael Cramer**

**Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 7**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Delovni programi se uskladijo, da se izkoristijo sinergije med prometnim, energetske in telekomunikacijskim sektorjem, zlasti na področjih, kot so pametne energetske mreže, električna mobilnost ter inteligentni in trajnostni prometni sistemi. *Sprejme* se lahko večsektorski *razpis* za izbor projektov.

Predlog spremembe

7. Delovni programi se uskladijo, da se izkoristijo sinergije med prometnim, energetske in telekomunikacijskim sektorjem, zlasti na področjih, kot so pametne energetske mreže, električna mobilnost (***vključno z vlaki, tramvaji, električnimi kolesi in električnimi avtomobili***) ter inteligentni in trajnostni prometni sistemi. *Sprejmejo* se lahko večsektorski *razpisi* za izbor projektov.

Or. en

Predlog spremembe 563
Philip Bradbourn

Predlog uredbe
Člen 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 20

Delegirani akti

Komisija je v skladu s členom 25 pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z dodatki ali spremembami seznamov iz Priloge.]

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 564
Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Andrzej Grzyb

Predlog uredbe
Člen 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 20

Delegirani akti

Predlog spremembe

črtano

Komisija je v skladu s členom 25 pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z dodatki ali spremembami seznamov iz Priloge.]

Or. en

**Predlog spremembe 565
Paul Rübig**

**Predlog uredbe
Člen 20 – odstavek 1**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija je v skladu s členom 25 pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z dodatki ali spremembami seznamov iz Priloge.]

črtano

Or. de

Obrazložitev

Pomembne odločitve je treba nujno sprejeti v okviru rednega zakonodajnega postopka.

**Predlog spremembe 566
Sabine Wils**

**Predlog uredbe
Člen 20 – odstavek 1**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Komisija je v skladu s členom 25 pooblaščen za sprejemanje delegiranih aktov v zvezi z dodatki ali spremembami seznamov iz Priloge.]

Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 25 v zvezi z dodatki ali spremembami seznamov iz Priloge *in pri izvedbi večletnega in letnega programa dela za vsak sektor ali za več sektorjev v skladu s členom 17.*

Or. en

Obrazložitev

Potrebno je sklicevanje v zvezi s postopkom sprejetja delegiranih aktov.

Predlog spremembe 567

Sabine Wils

Predlog uredbe

Člen 21 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Pri projektih, povezanih s prometnim in energetske sektorjem, države članice v tesnem sodelovanju s Komisijo tehnično spremljajo in finančno nadzorujejo ukrepe ter potrjujejo resničnost in skladnost izdatkov, ki so nastali v okviru projekta ali delov projekta. Države članice lahko zahtevajo, da med pregledi na kraju samem sodeluje Komisija.

Predlog spremembe

Pri projektih, povezanih s prometnim in energetske sektorjem, države članice v tesnem sodelovanju s Komisijo tehnično spremljajo in finančno nadzorujejo ukrepe, ***vključno s tistimi, ki zagotavljajo izvajanje postopkov posvetovanja in upoštevanje ustrezne zakonodaje EU o okoljskih in podnebnih spremembah,*** ter potrjujejo resničnost in skladnost izdatkov, ki so nastali v okviru projekta ali delov projekta. Države članice lahko zahtevajo, da med pregledi na kraju samem sodeluje Komisija.

Or. en

Obrazložitev

Vse korake in naloge, predvidene pri vsakem ukrepu, mora spremljati država članica.

Predlog spremembe 568

António Fernando Correia de Campos, Mario Pirillo

Predlog uredbe

Člen 21 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Zlasti na področju telekomunikacij ***storijo*** nacionalni regulativni organi vse potrebno za zagotovitev zahtevane pravne varnosti in investicijskih pogojev za lažje izvajanje

Predlog spremembe

Na področju telekomunikacij nacionalni regulativni organi ***prav tako storijo*** vse potrebno za zagotovitev zahtevane pravne varnosti in investicijskih pogojev za lažje

projektov, ki prejemajo finančno pomoč Unije v skladu s to uredbo.

izvajanje projektov, ki prejemajo finančno pomoč Unije v skladu s to uredbo.

Or. pt

Predlog spremembe 569
Michael Cramer, Bogusław Liberadzki

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice Komisijo stalno obveščajo po potrebi prek interaktivnih geografskih in tehničnih informacijskih sistemov (v primeru vseevropskih prometnih omrežij je to sistem TENtec) o napredku pri izvajanju projektov skupnega interesa in naložbah za ta namen, vključno z zneskom pomoči, porabljenim za doseganje ciljev v zvezi s podnebnimi spremembami.

Predlog spremembe

Države članice Komisijo stalno obveščajo po potrebi prek interaktivnih geografskih in tehničnih informacijskih sistemov (v primeru vseevropskih prometnih omrežij je to sistem TENtec) o napredku pri izvajanju projektov skupnega interesa in naložbah za ta namen, vključno z zneskom pomoči, porabljenim za doseganje ciljev v zvezi s podnebnimi spremembami. ***Dostop do sistema TENtec je javen in zlahka dostopen. Vsebuje podatke o posameznih projektih in posodobljene podatke o oblikah in višini sofinanciranja EU ter napredovanju posameznega projekta.***

Or. en

Predlog spremembe 570
António Fernando Correia de Campos, Mario Pirillo

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice Komisijo ***stalno*** obveščajo po potrebi prek interaktivnih geografskih in tehničnih informacijskih sistemov (v primeru vseevropskih prometnih omrežij je to sistem TENtec) o napredku pri izvajanju projektov skupnega interesa in naložbah za

Predlog spremembe

Države članice Komisijo ***redno*** obveščajo po potrebi prek interaktivnih geografskih in tehničnih informacijskih sistemov (v primeru vseevropskih prometnih omrežij je to sistem TENtec) o napredku pri izvajanju projektov skupnega interesa in naložbah za

ta namen, vključno z zneskom pomoči, porabljenim za doseganje ciljev v zvezi s podnebnimi spremembami.

ta namen, vključno z zneskom pomoči, porabljenim za doseganje ciljev v zvezi s podnebnimi spremembami.

Or. pt

Predlog spremembe 571
Franck Proust

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Po tej uredbi se financirajo le ukrepi, ki so *v skladu s pravom* Unije in *zadevnimi politikami Unije*.

Predlog spremembe

Po tej uredbi se financirajo le ukrepi, ki so *skladni s politikami* Unije, *upravičenci in izvajalci projekta pa spoštujejo obveznosti iz zakonodaje Unije in držav(e) članic(e) v projektu, zlasti s področja socialnega, delovnega in okoljskega prava*.

Or. fr

Predlog spremembe 572
Joachim Zeller, Dieter-Lebrecht Koch, Constanze Angela Krehl, Hubert Pirker, Paul Rübig

Predlog uredbe
Člen 23 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1 a. Če velik projekt ne ustreza splošnim načelom člena 13a, se zanj ne more pridobiti pomoč sredstev iz IPE. Komisija zadevni državi članici prizna možnost, da projekt uskladi s predhodno omenjenimi splošnimi načeli.

Or. de

Predlog spremembe 573
Oldřich Vlasák, Roberts Zile, Evžen Tošenovský

Predlog uredbe
Člen 24 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisiji *pomaga odbor za usklajevanje* instrumenta. *Ta odbor je odbor* v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

Predlog spremembe

1. Komisiji *pomagajo odbori za usklajevanje, ustanovljeni za vsakega od treh sektorjev* instrumenta – *prometno, energetska in telekomunikacijsko infrastrukturo. Ti odbori so odbori* v smislu Uredbe (EU) št. 182/2011.

Or. en

Obrazložitev

Na podlagi usklajevanja, kot ga omenja sprememba odstavka 3, ki jo predlaga Vlasak, in glede na besedilo Evropske komisije, se pomen člena 24 ne spremeni. Omogočeni bodo horizontalni pregled, skladnost in morebitna sinergija. Po drugi strani pa dejanska razdeljenost odborov za usklajevanje v tri sektorske odbore prispeva k boljšemu sodelovanju z nacionalnimi ministrstvi, saj v večini primerov ta pokrivajo samo enega od sektorjev.

Predlog spremembe 574
Sabine Wils

Predlog uredbe
Člen 24 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Obrazložitev

Pri sklicevanju na člen 5 se uporablja postopek delegiranih aktov.

Predlog spremembe 575
Oldřich Vlasák, Roberts Zile, Evžen Tošenovský

Predlog uredbe
Člen 24 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. **Odbor zagotavlja** horizontalni pregled delovnih programov iz člena 17 za **zagotavljanje skladnosti** ter **prepoznavanja** in **izkoriščanja** sinergij med sektorji.

Predlog spremembe

3. **Odbori med seboj usklajujejo ukrepe in tako zagotavljajo skladnost in** horizontalni pregled delovnih programov iz člena 17 ter **prepoznavanje** in **izkoriščanje sinergije** med sektorji.

Or. en

Predlog spremembe 576
António Fernando Correia de Campos, Mario Pirillo

Predlog uredbe
Člen 24 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Odbor zagotavlja horizontalni pregled delovnih programov iz člena 18 za zagotavljanje skladnosti ter prepoznavanja **in** izkoriščanja sinergij med sektorji.

Predlog spremembe

3. Odbor zagotavlja horizontalni pregled delovnih programov iz člena 18 za zagotavljanje **njihove** skladnosti ter prepoznavanja, izkoriščanja **in ocenjevanja** sinergij med sektorji.

Or. pt

Predlog spremembe 577
Paul Rübig

Predlog uredbe
Člen 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Člen 25

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se na Komisijo prenese pod pogoji, določenimi v tem členu.

Predlog spremembe

črtano

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 20 se Komisiji podeli za nedoločen čas od začetka veljavnosti te uredbe.

3. Prenos pooblastila iz člena 20 lahko Evropski parlament in Svet kadar koli prekličeta. S sprejetjem sklepa o preklicu pooblastila preneha veljati pooblastilo, navedeno v sklepu. Odločitev začne veljati dan po njeni objavi v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši dan, ki je v njej določen. Preklic ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Komisija takoj, ko sprejme delegirani akt, o tem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s členom 20, začne veljati le, če niti Evropski parlament niti Svet ne nasprotuje delegiranemu aktu v dveh mesecih od uradnega obvestila Evropskemu parlamentu in Svetu o tem aktu ali če sta pred iztekom tega roka tako Evropski parlament kot Svet uradno obvestila Komisijo, da ne bosta nasprotovala. Navedeni rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Or. de

Obrazložitev

Pomembne odločitve je treba nujno sprejeti v okviru rednega zakonodajnega postopka.

Predlog spremembe 578

Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Andrzej Grzyb

Predlog uredbe

Člen 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 25

črtano

Izvajanje pooblastila

1. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov se na Komisijo prenese pod pogoji iz tega člena.

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz člena 20 se Komisiji podeli za nedoločen čas od začetka veljavnosti te uredbe.

3. Pooblastilo iz člena 20 lahko Evropski parlament ali Svet kadar koli prekliče. S sprejetjem sklepa o preklicu pooblastila preneha veljati pooblastilo, navedeno v sklepu. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

4. Komisija takoj po sprejetju delegiranega akta o njem sočasno uradno obvesti Evropski parlament in Svet.

5. Delegiran akt, sprejet v skladu s členom 20, začne veljati samo, če Evropski parlament ali Svet ne izrazita svojega nasprotovanja v dveh mesecih od predložitve uradnega sporočila o aktu Evropskemu parlamentu in Svetu ali če pred iztekom omenjenega roka Evropski parlament in Svet oba seznanita Komisijo, da ne nameravata nasprotovati sprejetju aktov. Navedeni rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za dva meseca.

Or. en

Predlog spremembe 579
Silvia-Adriana Țicău

Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih

aktov iz člena 20 se Komisiji podeli za **nedoločen** čas od začetka veljavnosti te uredbe.

aktov iz člena 20 se Komisiji podeli za **obdobje sedmih let** od začetka veljavnosti te uredbe.

Komisija pripravi poročilo o prenesenem pooblastilu najpozneje 9 mesecev pred koncem sedemletnega obdobja. Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enako obdobje, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje 3 mesece pred koncem vsakega obdobja.

Or. ro

**Predlog spremembe 580
Marian-Jean Marinescu**

**Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 2**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **člena 20** se Komisiji podeli za nedoločen čas od začetka veljavnosti te uredbe.

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **člena 5(3) in člena 20** se prenese na Komisijo za nedoločen čas od začetka veljavnosti te uredbe.

Or. en

**Predlog spremembe 581
Sabine Wils**

**Predlog uredbe
Člen 25 – odstavek 2**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **člena 20** se Komisiji podeli za **nedoločen čas od začetka veljavnosti te uredbe**.

Predlog spremembe

2. Pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov iz **členov 5, 17 in 20** se prenese na Komisijo za **obdobje trajanja večletnega finančnega okvira 2014–2020**.

Or. en

Obrazložitev

Navesti je treba sklicevanje na ustrezne člene in obdobje, v katerem je Komisija pooblaščenca za sprejemanje delegiranih aktov.

Predlog spremembe 582 **Marian-Jean Marinescu**

Predlog uredbe **Člen 25 – odstavek 3**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Pooblastilo iz **člena 20** lahko *Evropski parlament ali Svet* kadar koli prekliče. S sprejetjem sklepa o preklicu pooblastila preneha veljati pooblastilo, navedeno v sklepu. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Predlog spremembe

3. Pooblastilo iz **členov 5(3) in 20** lahko kadar koli prekliče *Evropski parlament ali Svet*. S sprejetjem sklepa o preklicu pooblastila preneha veljati pooblastilo, navedeno v sklepu. Preklic začne veljati dan po objavi sklepa v Uradnem listu Evropske unije ali na poznejši datum, ki je v njem naveden. Odločitev ne vpliva na veljavnost že veljavnih delegiranih aktov.

Or. en

Predlog spremembe 583 **Sabine Wils**

Predlog uredbe **Člen 26 – odstavek 1**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Komisija najpozneje **do sredine leta 2018 pripravi** poročilo o vrednotenju v zvezi z doseganjem ciljev vseh ukrepov (na ravni rezultatov in učinkov), učinkovitostjo porabe sredstev in njeno dodano evropsko vrednostjo, pri čemer na podlagi poročila sprejme odločitev glede podaljšanja, spremembe ali ukinitve ukrepov. Vrednotenje dodatno obravnava obseg poenostavitve, notranje in zunanje usklajenosti, stalne ustreznosti vseh ciljev ter prispevka ukrepov k prednostnim

Predlog spremembe

1. Komisija najpozneje **31. decembra 2017 Evropskemu parlamentu in Svetu predstavi** poročilo o vrednotenju v zvezi z doseganjem ciljev vseh ukrepov (na ravni rezultatov in učinkov), učinkovitostjo porabe sredstev in njeno dodano evropsko vrednostjo, pri čemer na podlagi poročila sprejme odločitev glede podaljšanja, spremembe ali ukinitve ukrepov. Vrednotenje dodatno obravnava obseg poenostavitve, notranje in zunanje usklajenosti, stalne ustreznosti vseh ciljev

nalogam Unije v zvezi s pametno, trajnostno in vključujočo rastjo. Upošteva rezultate vrednotenij dolgoročnega vpliva predhodnih ukrepov.

ter prispevka ukrepov k prednostnim nalogam Unije v zvezi s pametno, trajnostno in vključujočo rastjo. Upošteva rezultate vrednotenij dolgoročnega vpliva predhodnih ukrepov.

Or. en

Obrazložitev

Potrebno je poročilo o vrednotenju na točno določen datum v vmesnem obdobju večletnega finančnega okvira.

Predlog spremembe 584 **Bogusław Liberadzki**

Predlog uredbe **Člen 26 – odstavek 4**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Komisija **predloži ugotovitve** vrednotenja **Evropskemu parlamentu**, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij.

Predlog spremembe

4. Komisija **od Evropskega parlamenta pridobi potrditev ugotovitev** vrednotenja **in jo predloži** Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij.

Or. en

Predlog spremembe 585 **Michael Cramer**

Predlog uredbe **Člen 26 – odstavek 4**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Komisija predloži ugotovitve **vrednotenja** Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij.

Predlog spremembe

4. Komisija predloži poročilo o vrednotenju Evropskemu parlamentu, Svetu, Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij.

Or. en

Predlog spremembe 586
Ioanis A. Cukalas (Ioannis A. Tsoukalas)

Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Upravičenci in po potrebi zadevne države članice zagotovijo ustrezno javno obveščanje o pomoči, dodeljeni na podlagi te uredbe, da bi širšo javnost obvestili o vlogi Unije pri izvedbi projektov.

Predlog spremembe

1. Upravičenci in po potrebi zadevne države članice zagotovijo ustrezno javno obveščanje o pomoči, dodeljeni na podlagi te uredbe, **in njeno preglednost**, da bi širšo javnost obvestili o vlogi Unije pri izvedbi projektov.

Or. en

Predlog spremembe 587
Philip Bradbourn

Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Komisija izvaja ukrepe za obveščanje in sporočanje o projektih in rezultatih instrumenta za povezovanje Evrope. **Poleg tega zajema proračun, ki je v skladu s to uredbo dodeljen za sporočanje, tudi sporočanje znotraj institucij v zvezi s političnimi prednostnimi nalogami Unije.**

Predlog spremembe

2. Komisija izvaja ukrepe za obveščanje in sporočanje o projektih in rezultatih instrumenta za povezovanje Evrope.

Or. en

Obrazložitev

Sredstva, dodeljena na podlagi tega instrumenta, se ne bi smela uporabljati za sporočanje v zvezi s političnimi prednostnimi nalogami Unije. To nikakor ni bistveno za delovanje in doseganje ciljev instrumenta za povezovanje Evrope.